



INFORMACION OFTALMOLOGICA

PUBLICACION DESTINADA A TODOS LOS OFTALMÓLOGOS • AÑO 2 • NÚMERO - 4 • JULIO - AGOSTO - 1995

Los distintos actos se desarrollarán en el Palacio de Exposiciones y Congresos
de Castilla y León, del 21 al 27 de Septiembre

71

Congreso de
la Sociedad
Española de
Oftalmología



salamanca
1995

Salamanca, punto de encuentro de la Oftalmología

El Palacio de Exposiciones y Congresos de Castilla y León, situado en la ciudad de Salamanca, se conformará del 21 al 27 de Septiembre, como punto de convergencia de la profesión oftalmológica. Con asistencia de numerosas personalidades de la Oftalmología española y mundial, durante dichos días está prevista la celebración del novedoso Primer Certamen Internacional de Imagen en Oftalmología (Videophthal' 95) —que ha superado todas las previsiones en cuanto al número de vídeos presentados— y del 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología, que acoge asimismo otros Congresos y Reuniones Satélites.

Como explica en este número el presidente del Comité Organizador, el Prof. José María Barahona, las distintas convocatorias permitirán «el análisis de aspectos puntuales y los temas más actuales» de la profesión oftalmológica. De esta forma, durante el 71 Congreso «se analizarán aspectos clínicos, de Oftalmología Preventiva, de la mayor actualidad, junto con otros quirúrgicos como es la Cirugía Refractiva, que va a ser tratada ampliamente». Dentro del programa destaca lo relativo a los avances en las enfermedades maculares, así como la Ponencia Oficial sobre inflamación ocular y la Comunicación Solicitada, centrada en el tratamiento quirúrgico de la uveítis. El profesor Barahona resalta igualmente la presencia del llamado Grupo de Historia y Humanidades en Oftalmología y el amplio tratamiento que se le dará a la incorporación de las Innovaciones Tecnológicas en el ámbito oftalmológico.

Entre las ponencias que se presentarán sobresalen las de los profesores Philippe Sourdille (Nantes) sobre «Cirugía del cristalino sin ultrasonidos: Trisección, Facoaspiración, Láser sección»; Robert C. Stegmann sobre «Nueva generación de viscoelásticos para resolver los problemas quirúrgicos»; y August F. Deutman sobre «Cirugía Vitreo-Macular».

Según ha avanzado a esta publicación, el profesor Sourdille comentará que «la cirugía de catarata mediante una pequeña incisión de 4 mm. o menor es considerada en la actualidad la técnica más eficaz en términos de una rápida y permanente rehabilitación funcional. ¿Puede realizarse sin fragmentar el núcleo por ultrasonido? Esto es posible con el láser de Erbio YAG, que vaporiza rápido y sin riesgo las partes más duras del cristalino, sin necesidad de realizar ninguna maniobra dentro del saco capsular, lo cual hace que la técnica sea más sencilla y segura. En la actualidad, esta técnica se encuentra en la fase clínica inicial. Existe otro enfoque mecánico de



Prof. José María Barahona, presidente del Comité Organizador del 71 Congreso de la S.E.O.

menor coste, que combina el empleo de la espátula y la hidrosección, logrando de este modo la fragmentación de las cataratas en el 90% de los casos sin ultrasonido. Los fragmentos son retirados mediante un dispositivo sencillo de irrigación-aspiración».

Por su parte el profesor Stegmann se referirá a que «la cirugía oftalmológica moderna se ha asociado a un mejor pronóstico, mayores expectativas del paciente y una predictibilidad inimaginables hace tan sólo 15 años. En la actualidad se asocia a menores complicaciones y consecuentemente a una excelente AV postoperatoria. Los avances en las modalidades diagnósticas, terapéuticas y quirúrgicas han relegado los casos difíciles a un nivel relativamente de menor importancia, ya que éstos representan una minoría de los casos quirúrgicos de cada día. Por esta razón, muchos cirujanos encuentran dificultades con los casos considerados difíciles o problemáticos. La intervención versará sobre las siguientes

áreas problemáticas: traumatismo, anomalías congénitas, glaucoma, cataratas infantiles y las técnicas avanzadas de queratoplastia penetrante en una amplia serie con un seguimiento largo».

El profesor Deutman aludirá a «la mácula, "el ojo dentro del ojo", la estructura ocular más importante. Hasta hace poco, las maculopatías se las consideraban virtualmente intratables. La cirugía vitreo-macular se ha convertido recientemente en una nueva subespecialidad dentro de la Oftalmología y permite tratar los procesos como la tracción vitreomacular, las membranas epimaculares, el agujero macular y la neovascularización coroidea submacular. Estas técnicas muy prometedoras de cirugía vitreo-macular serán descritas detalladamente. Ha aumentado el interés por el tratamiento medicamentoso de las maculopatías, se ha empleado el Diamox en el edema macular cistoide, los esteroides en la maculopatía edematosa diabética y los beta-bloqueantes orales en la corioidopatía serosa pueden ser de utilidad en pacientes seleccionados. Se están realizando ensayos con el interferón como tratamiento de la neovascularización subretiniana en la degeneración macular asociada a la edad. El tratamiento con láser no ha experimentado grandes avances en los últimos años, por lo tanto se han analizado los efectos de la teleterapia sobre la neovascularización coroidea submacular en los pacientes de edad avanzada. Algunos de los resultados serán presentados. Finalmente, el trasplante de epitelio pigmentado de la retina y/o los fotorreceptores podrían ser un factor clave en el tratamiento de las maculopatías asociadas a la edad. En conclusión, se ha progresado mucho en el tratamiento de las maculopatías, aunque será necesario un mayor conocimiento del proceso de cicatrización y del envejecimiento para desarrollar mejores modalidades terapéuticas en el futuro».

(Págs. 9-15)

SUMARIO

	Pág.
Colaboraciones:	
● Reflexiones sobre la Medicina en la Unión Europea	3
● Una visión de futuro	4
● Cambio, futuro, Cambio futuro...	6-7
Actualidad:	
● Las lentes CeeOn de Pharmacia, obtienen la marca CE	8
Información:	
● La Ponencia Oficial del Congreso de la SEO, versará sobre las inflamaciones oculares	16
● Tratamiento Quirúrgico de las uveítis	18
● Hipersensibilidad de Tipo I y Superficie Ocular	18
● Glaucom-Easy-Diagnostic	19
Artículos	
● Presbicia y corrección	20-22
● El ordenador, un gran aliado del oftalmólogo	24-25
● Calendario de Congresos y Reuniones	26-27

CLÍNICA DOMÍNGUEZ

c/ Ortega y Gasset, 22- 4.º
28006 MADRID

PLAZA DE OFTALMÓLOGO

Condiciones:

- M.I.R. finalizado
- Dedicación exclusiva

Enviar currículum antes del
día 10 de Octubre

Oftalmólogos foráneos en Gibraltar

Reflexiones sobre la Medicina en la Unión Europea

Prof. Alfredo Domínguez
Secretario General de la Sociedad Española de Oftalmología

Aunque el problema planteado por la actividad del barco-clínica ucraniano Pedro I en Gibraltar ha quedado ya resuelto, al cesar éste en su actuación, parece que por razones de índole financiera, la situación provocada ha servido para poner de manifiesto ciertas deficiencias existentes al respecto en el seno de la Unión Europea. También ha servido, como se indica seguidamente, para poner de relieve la necesidad de una mayor cohesión de los oftalmólogos de la UE.

Después de una pugna administrativa con argumentos muy dispares, respecto a la actividad en territorio de la Unión Europea del barco-clínica con bandera ucraniana PEDRO I, atendido por personal ruso, la cuestión se ha resuelto súbitamente al cesar su actividad de manera espontánea.

Carecemos de información suficiente como para saber cuáles hayan sido las causas del cierre. Las razones aducidas por fuentes gibraltareñas son de orden financiero, impago de deudas por parte de la empresa y desacuerdos entre ésta y el personal. Los oftalmólogos de la zona señalan la progresiva pérdida de prestigio por parte de tal clínica. Ello ha sido especialmente así en las regiones cercanas al barco, donde es más fácil la valoración de los resultados a nivel popular, dado el mayor porcentaje de enfermos locales que fueron atendidos allí.

Fuentes cercanas a los gestores empresariales del barco creen que nuestra labor ante las Comunidades Europeas ha enfriado considerablemente el interés de los mismos para continuar en una aventura de alto riesgo y mal vista por la Comisión Europea, cualesquiera que sean los argumentos esgrimidos por Gibraltar y la Gran Bretaña.

Las noticias oficiales sobre el asunto son claras. Nuestro abogado D. Íñigo Méndez de Vigo y Montojo nos hace llegar con fecha 26 de junio de 1995 la carta que el Excmo. Sr. F. M. Mogg, director general XV de la Comisión de las Comunidades Europeas, envía al Excmo. Sr. D. Javier Elorza, Representante Permanente de España ante la Unión Europea, en la que "ponen en nuestro conocimiento la cesación de toda actividad en el barco ruso y el abandono del mismo por parte de los médicos rusos".

Esto es positivo ya que de facto finaliza un contencioso que ha durado demasiado tiempo. Pero la carta también contiene aspectos inquietantes. Aunque por una parte al hacer referencia a las tesis de las autoridades británicas, dice que "están de acuerdo en aceptar que las disposiciones comunitarias en el ámbito del reconocimiento de diplomas se aplican a Gibraltar en virtud del párrafo 4 del artículo 227 del Tratado CE.". Por otra parte también "afirman que las autoridades de

Gibraltar no han actuado contrariamente a las citadas disposiciones al permitir a los médicos rusos ejercer en su territorio".

La Comisión Europea se sitúa en favor de alguna de nuestras tesis al añadir en dicha carta: "Los servicios de la Comisión comparten la opinión de las autoridades británicas sobre la competencia que incumbe a los Estados miembros en materia de reconocimiento de diplomas de países terceros. Sin embargo no están de acuerdo con las mismas en lo que al alcance de la discrecionalidad de los Estados miembros se refiere. Por lo tanto los servicios de la Comisión requerirán de las autoridades británicas la transmisión de las medidas que transponen o extienden la transposición de la Directiva 93/16/CEE al territorio de Gibraltar y además insistirán de nuevo en recabar sus observaciones sobre las medidas tomadas en Gibraltar y los procedimientos aplicables al reconocimiento de diplomas de terceros países con vistas a asegurarse el nivel mínimo de formación de base en medicina exigido por la Directiva 93/16/CEE."

RESPUESTA MÚLTIPLE

En cualquier caso este desafortunado reto a la Oftalmología de la Unión Europea (basado en técnicas comerciales de saturación publicitaria) dentro del territorio mismo de la Unión, debe servir de lección de la que hemos de extraer enseñanzas que nos eviten ulteriores problemas, no solamente en el territorio de Gibraltar sino también en todas aquellas regiones que pudieran homologar titulaciones con valor exclusivo dentro de las mismas. Ello podría producir la tentación de promocionar empresas sanitarias, basadas en una competencia desleal, al conseguir que las autoridades locales homologasen títulos de países con bajo nivel de formación. A través de tal cobertura podrían crearse empresas sanitarias con costos muy inferiores a los de la zona, lo que afectaría por una parte a los pacientes y por otra a los profesionales sanitarios de territorios colindantes, sin posibilidad de defensa legal para aquellos.

Es para mí bastante evidente que mientras la Unión Europea mantenga el artificio de fronteras abiertas para todo, menos para la

asistencia sanitaria, que se mantiene dividida en compartimentos estancos formados por sus propios Estados miembros, este tipo de problemas podrá producirse en cualquier pequeño territorio de la Unión con capacidades de homologación, y tenderá a reiterarse, e incluso a perpetuarse si los profesionales sanitarios bajan la guardia y la mayor parte de los medios de difusión de la Unión Europea se dejan llevar por cantos de sirena, como ha pasado en este caso.

Es cierto que los sistemas de seguro médico estatales, para-estatales y privados en cada uno de los Estados miembros tienen una diversidad que asusta a los responsables políticos europeos, que no se atreven no ya a intentar unificarlos, sino ni a discutirlos, hasta el punto de haberlo convertido en uno más de los tabúes resueltos en nuestro tiempo por el procedimiento de no hablar de ellos.

Entiendo que la respuesta a estas amenazas debe ser múltiple, por una parte una defensa legal fundada y firme, que puede ser necesaria nuevamente en cualquier momento. Por otra parte es conveniente que territorios de la Unión que puedan sentir tentaciones en este sentido, sean servidos por un número suficiente de oftalmólogos provenientes de los propios Estados miembros de la Unión, para que esos territorios no repitan actuaciones semejantes.

A medio plazo mucho más importante será la cohesión de los oftalmólogos de la Unión Europea, que ha sido de gran importancia para la solución fáctica de nuestro contencioso, pues la unanimidad sin fisuras de los oftalmólogos de todos los Estados miembros de la Unión, tanto académica (EUPO) como sindical (UEMS), produjo gran impresión en todos aquellos que intervinieron administrativa, política y empresarialmente en este asunto, no solamente en Madrid, Londres y Bruselas, sino también en Gibraltar y Moscú. Entiendo que ello fue parte determinante en el cese de las actividades que ahora nos ha sido oficialmente comunicada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS PROPIOS

La Unión Europea no podrá llevarse a cabo por la sola acción

de los políticos. Los ciudadanos tendrán que ir homogeneizando, unificando y haciendo viables los asuntos que le son propios a cada grupo (industriales, comerciales, profesionales, deportivos, etc.), para que los políticos puedan refrendar, con normas, acuerdos viables organizados por aquellos que entienden de cada cosa.

Este año se han iniciado los exámenes, de momento voluntarios, del Board Europeo de Oftalmología. Ese logro auspiciado por la EUPO, dentro de la cual el profesor Sánchez Salorio y yo hemos sido tábanos persistentes en su petición a lo largo de bastantes años, es de aquellos que nos infunden alguna esperanza en el logro de la Unión Europea. Cuando me tocó examinar mano a mano con profesores de Gran Bretaña y Dinamarca candidatos griegos, ingleses y españoles, sentí que al fin algo se había puesto en movimiento. Ese es el camino.

Es necesario buscar también caminos de acuerdo en Gibraltar. De hecho oftalmólogos británicos, y españoles en menor número, ejercen ya, de forma interina o parcial, su actividad en Gibraltar. Creo que un incremento de ese tipo de iniciativas sería la solución más deseable para evitar semejantes contenciosos en el futuro y será bueno que pidamos a todos los oftalmólogos de la Unión Europea que sigan en ese sentido, pues este tipo de soluciones serán las que proveerán las piezas para la construcción europea. Si cada grupo de actividad resuelve sus problemas dentro de la Unión, podremos construirla más rápidamente sin tener que recurrir a ampliaciones para dar esa impresión.

INFORMACION OFTALMOLOGICA

EDITA:

AUDIOVISUAL Y MARKETING, S.L.

REDACCION, ADMINISTRACION PUBLICIDAD

C/ Donoso Cortés, 73. 1.ª Izda.
28015 MADRID

Tels.: (91) 544 58 79 • 544 80 35

Fax: (91) 544 18 47

REALIZACION, DISEÑO Y MAQUETACION:

MAC LINE, S.L.

Tel.: (91) 544 75 94

COLABORACION TEXTOS:

CENTRA COMUNICACION

Y SERVICIOS, S.L.

Tel.: (91) 326 50 97

IMPRESION:

CAPTA ARTES GRAFICAS, S.A.

Ctra. de Loeches, 50

Torrejón de Ardoz (Madrid)

Depósito Legal: M-29528-1994

Ref. S.V. 94045 R

ISSN: 1134-8550

Quedan reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este periódico sin autorización expresa. La empresa editora no se hace responsable de las opiniones y afirmaciones de sus colaboradores.

Perspectivas y líneas estratégicas de Alcon y Cusí
para los próximos años

Una visión de futuro

Como se explica en la presente colaboración, Alcon y Cusí tienen claro su enfoque de futuro como compañía dedicada al cuidado ocular, apoyando y sirviendo a la Oftalmología.

En esta línea, se apuesta por el apoyo decidido a aquellos foros que permitan el intercambio de experiencias así como el suministro de una información de calidad a toda la comunidad oftálmica, sin olvidar sus conocidos compromisos por los más altos niveles de calidad y la Investigación y el Desarrollo.

por STEPHEN P. CARDER, FLORENTINO MICÓ, JOSEPH SULLIVAN,
JOSÉ M^a FERNÁNDEZ y GILBERTO DALESIO (*)

Nuestra experiencia conjunta nos recuerda constantemente los muchos cambios que han tenido lugar durante un tiempo relativamente corto en la práctica de la Oftalmología.

La mejora continua en cuanto a técnica quirúrgica resulta evidente a cualquiera que contemple un vídeo de Cirugía de hace 5 años y lo compare con los que veremos próximamente durante el 'Videophthal'.

La mayor disponibilidad de medios de diagnóstico y tratamientos permite un mayor número de elecciones acordes con las necesidades individuales de cada paciente.

La profesión oftálmica, a pesar de vivir un sistema de severo apremio en el coste, está llena de gente innovadora que lucha por perfeccionar una constante evolución en la mejora de calidad de servicio al público.

Este entorno crea una inevitable presión en los ocupadísimos oftalmólogos por permanecer al día para sus pacientes, para ellos mismos y como ejemplo y enseñanza para sus más jóvenes colegas.

La industria farmacéutica juega un rol específico en este dinámico proceso. El futuro de Alcon y Cusí, ahora con más de 500 empleados en España, permanecerá claramente enfocado como compañía dedicada al cuidado ocular, apoyando y sirviendo a la Oftalmología.

Organizadas en cuatro Divisiones, el objetivo de cada una es facilitar un servicio adecuado con la información más actualizada posible.

Los delegados de dichas Divisiones, la extensa gama de productos Cusí así como la de Alcon, estarán dedicados a

asegurar el mantenimiento de una amplitud de opciones en nuestros colirios, pomadas y geles oftálmicos para poder satisfacer las necesidades específicas de sus pacientes.

Igualmente, la División de Cirugía e Instrumentación se ha embarcado en un ambicioso programa cuya finalidad es facilitar cursos, vídeos y literatura que cubran la constante evolución de la Cirugía Oftálmica.

En Contactología, continuaremos introduciendo nuevas presentaciones de la gama Optifree con el fin de satisfacer de una forma sencilla los requerimientos para el adecuado mantenimiento de las lentes de contacto.

Creemos firmemente que la

necesidad de una información al día ha de combinarse con la habilidad para intercambiar experiencias, y respecto a esto nuestro apoyo a simposiums y congresos es fundamental.

Inevitablemente todos los recursos son limitados, pero nuestra prioridad irá enfocada a suministrar una información de calidad a toda la comunidad oftálmica.

COMPROMISO CON LA MÁXIMA CALIDAD

Asimismo, como la única compañía especializada en España fabricante de productos oftálmicos estamos comprometidos a garantizar el manteni-

miento de los más altos niveles de calidad en nuestras fábricas.

En 1994 nuestra planta de Alcobendas (Madrid) obtuvo la certificación internacional de calidad.

La nueva y moderna planta de El Masnou (Barcelona), de la cual se publicó un reportaje extenso en 'INFORMACIÓN OFTALMOLOGICA' el pasado año, nos supondrá un importante medio para expandir nuestra producción en el futuro.

Es interés nuestro en el futuro sostener nuestro compromiso con la Investigación y Desarrollo. Confiamos en la oportunidad de afianzar los lazos entre nuestro centro de I+D de El Masnou con el sector oftálmico, ya que sólo de esta manera podrá acelerarse el progreso.

Hoy en día una receta por un producto de Alcon como de Cusí no sólo supondrá una solución para su paciente, sino que directamente contribuirá a nuestro Centro de Investigación y Desarrollo, así como proveerá de trabajo a nuestra mano de obra en España.

Por último, deseamos darles a todos las gracias por el apoyo mostrado a lo largo de estos años tanto a Cusí como a Alcon, y hacerles saber lo mucho que confiamos en trabajar con todos ustedes en el futuro.

(*) **Stephen P. Carder** es Director General de Alcon; **Florentino Micó** es Director Comercial y de Marketing de Oftalmiso-Cusí; **Joseph Sullivan** es Director Marketing/Ventas de Alcon Cirugía e Instrumentación; **José M^a Fernández** es Director de Marketing/Ventas de Alcon Oftálmica; y **Gilberto Dalesio** es

APUESTAS DE ALCON Y CUSÍ

- ◆ **Enfoque definido como compañía dedicada al cuidado ocular, apoyando y sirviendo a la Oftalmología.**
- ◆ **Cada una de las cuatro Divisiones tiene como objetivo facilitar un servicio adecuado con la información más actualizada posible.**
- ◆ **La División de Cirugía e Instrumentación se ha embarcado en un ambicioso programa cuya finalidad es facilitar cursos, vídeos y literatura que cubran la constante evolución de la Cirugía Oftálmica.**
- ◆ **En Contactología se pretende seguir introduciendo nuevas presentaciones de la gama Optifree.**
- ◆ **Una de las prioridades es suministrar una información de calidad a toda la comunidad oftálmica.**
- ◆ **Se mantienen asimismo los ya conocidos compromisos por los máximos niveles de calidad y por la I+D**

Aproximación a las previsibles nuevas pautas del sector
en los próximos años

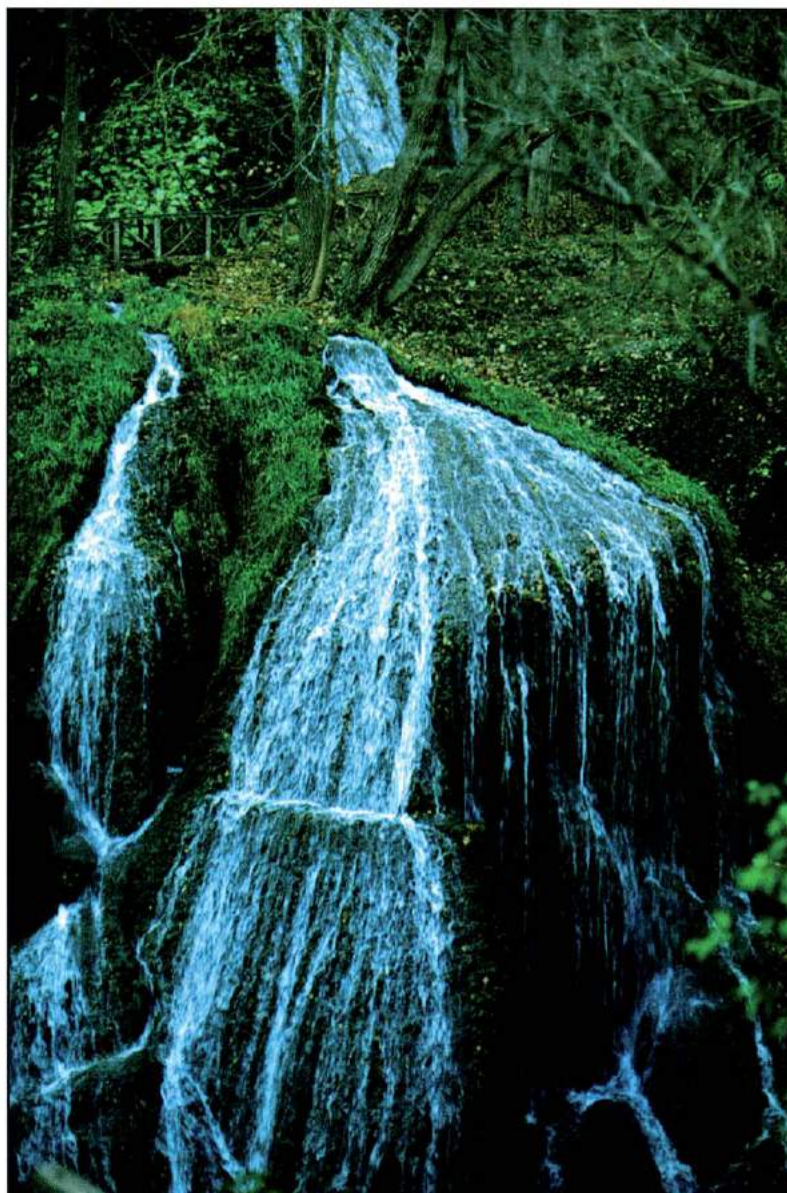
Cambio, futuro, Cambio futuro...

por J. BERNAL, J. BORRÁS y F. MICÓ
(Departamento de Marketing Laboratorios CUSÍ, S. A.)

**Como ocurre en todos los ámbitos de la vida, el sector sanitario
está sujeto a un proceso de cambio permanente, cuyo exponente superficial
más destacado tal vez sean las modificaciones que de forma habitual
se registran en el lenguaje empleado. Otros cambios importantes,
algunos de ellos ya muy necesarios, se vislumbran, sin embargo,
cara a un futuro inmediato, como se analiza
en la presente colaboración.**

“
**Está en
la naturaleza
del hombre,
a medida
que envejece,
protestar
del cambio,
sobre todo
del cambio
para mejorar**
(John Steinbeck)

“



¿ESTÁ JUSTIFICADO EL TEMOR AL CAMBIO?

En la época que nos ha tocado vivir, el cambio se constituye como uno de los factores de influencia más poderosa y con frecuencia percibida negativamente. Nuestras actividades cotidianas, especialmente las laborales, están bajo la amenaza permanente de transitoriedad. Parece que sólo se está vivo en la medida en que se evoluciona, por lo que se hace imprescindible tomar una actitud darwiniana de adaptación y evolución permanente al medio que nos rodea.

Las estructuras políticas, económicas, sociales, laborales y familiares cambian, acaso más rápidamente de lo que somos capaces de aceptar. Las nuevas tecnologías y los avances científicos amenazan con dejar poco menos que obsoletos aquellos conocimientos adquiridos tras años de duro esfuerzo académico y práctico. Paradójicamente a medida que aumentamos la longevidad disminuimos nuestras posibilidades laborales y probablemente sea debido más a una actitud de resistencia al cambio que a un envejecimiento corporal.

Sin embargo, el cambio no es nuevo. Ni de ahora. En efecto, en el siglo V. a. C. toda la obra del filósofo presocrático Heráclito de Éfeso giraba alrededor del concepto del cambio (todo fluye, todo cambia, nada permanece). En el otro extremo de la historia, el prestigioso experto en prospectiva Alvin Toffler se encargó de despertar muchas conciencias dormidas cuando publicó en 1970 su primer libro "El shock del futuro", en el que aventuraba la magnitud de los cambios que se han ido produciendo desde entonces y su influencia en las personas.

Obviamente, el sector sanitario, en el que nos encontramos implicados de una forma u otra, no es ajeno a esta dinámica. Desde todas sus vertientes -autoridades sanitarias y profesionales de la Sanidad, industria farmacéutica y entidades de seguro libre- se está viviendo de un tiempo a esta parte en una constante ebullición. La pretendida urgencia de los cambios que se adivinan en el horizonte con frecuencia nos hace perder de vista la perspectiva de la situación real.

A nivel empresarial, una de las últimas tendencias en el cambio tiene nombre propio: reingeniería. Las estructuras clásicas de gestión están quedando anticuadas por momentos y las compañías modifican profundamente sus sistemas y sus métodos de trabajo para hacer frente a un entorno cada vez más competitivo. En el ámbito sanitario se ha identificado tradicionalmente a la industria farmacéutica como paradigma de gestión empresarial y no parecía que los otros participantes en el sector (excepto tal vez las aseguradoras) tuvieran necesidad de integrar estos planteamientos en su forma de trabajar. Sin embargo, la actividad asistencial en

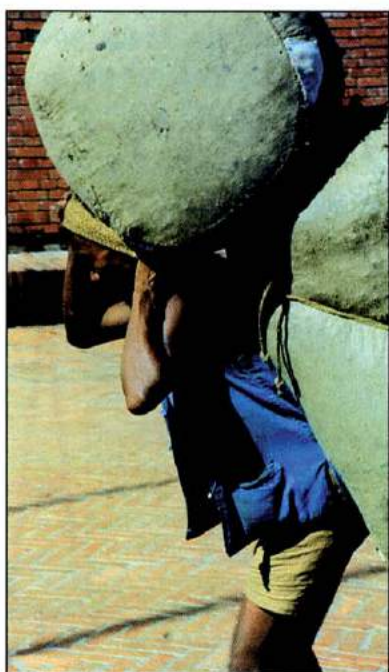
todos sus niveles (hospitales, centros de salud, medicina privada, medicina integral, econosalud*) se está acercando paulatinamente a este modelo, con todas las ventajas e inconvenientes que ello supone.

En el modelo jerarquizado se supervisan de cerca a todos los individuos y se evalúa su labor a la luz de criterios internos; hay que confiar en el cumplimiento de los individuos para obtener resultados, se puede resumir en:

"Yo hago lo que debo porque me dicen que es lo que tengo que hacer".

Pensamos que hoy se debe trabajar con equipos autogestionados y transfuncionales que están motivados para atender a lo que los usuarios o clientes solicitan, perfeccionando continuamente el ahorro de tiempo y superando constantemente la calidad. A esta situación se le llama modalidad de compromiso y se puede resumir en:

"comprendo lo que se quiere realizar y cómo lo vamos a alcanzar, y hago todo lo que sea necesario para lograrlo, incluso cambiar la manera de hacer mi trabajo, si eso es lo que se necesita".

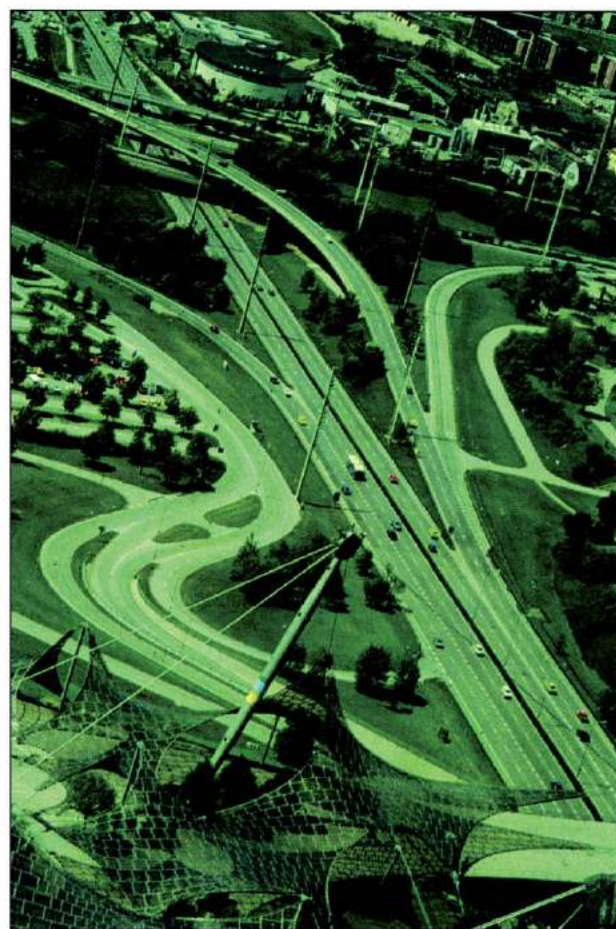
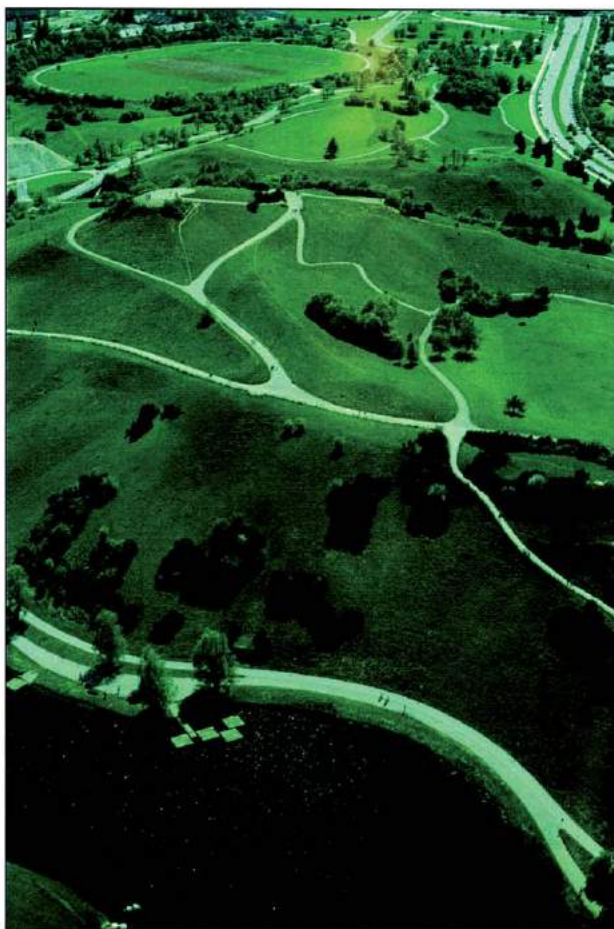


Una de las premisas del modelo jerarquizado de trabajo es confiar en el cumplimiento de los individuos para obtener resultados.

Desempeñar una función sin el conocimiento del modelo total se empieza a considerar anticuado. Se está pasando a una modalidad diferente, donde las tareas se combinan generando en los individuos conocimientos totales, permitiéndonos comprenderlo todo para trabajar más eficientemente con los demás (1)

EL NUEVO ENTORNO SANITARIO

Un análisis superficial de los cambios que acontecen en el sector, encontraría como primer aspecto destacado una clara modificación en el lenguaje empleado. Abundan los términos de origen anglosajón, como 'Managed care', 'Disease Management', 'Outcomes Research', de cuya juventud da fe el hecho de que todavía no hay un consen-



Como ocurre en el ámbito viario, con la mejora de las carreteras y cauces de circulación, la Administración debe articular una serie de programas de actuación para mejorar la atención sanitaria de sus ciudadanos.

so definitivo sobre cómo traducirlos a nuestro idioma. También encontramos numerosos acrónimos, HMO, MCO, PBM, PMC, DRG que complican su interpretación a los no iniciados, y por último se crean neologismos -farmacoeconomía- que se convierten en tema apetecible para innumerables conferencias y seminarios. Sin embargo, todas estas palabras, lejos de ser un simple ejercicio de esnobismo, están cargadas de contenido real.

Las autoridades sanitarias de los países desarrollados se enfrentan a presiones y retos comunes. Se pretende proporcionar una asistencia sanitaria integral de calidad a todos los ciudadanos, a un coste asumible por las diferentes economías nacionales. Tratar de equilibrar ambos intereses está suponiendo un esfuerzo considerable por la necesidad de optimizar la gestión de unos recursos generalmente escasos. La búsqueda de fórmulas que posibiliten y coordinen la atención sanitaria

del futuro constituye un desafío no exento de riesgos.

Se estima que en los próximos años el gasto en Sanidad en los países europeos se incrementará por encima del crecimiento económico y de la inflación. Ante estas perspectivas deberán articularse programas de actuación encaminados a conocer mejor la naturaleza de los costes, estimular la iniciativa sanitaria privada al tiempo que se fomentan formas de competencia en el seno de la sanidad pública basadas en modelos de autogestión, mejorar la coordinación entre los diferentes participantes en el ámbito sanitario, para, en definitiva, obtener una visión global del entorno sanitario por parte de todos aquellos que directa o indirectamente se relacionan con él. Sólo así se podrán crear las condiciones necesarias para que la asistencia sanitaria gestionada -managed care- pueda ser una realidad deseable, para que la industria farmacéutica ofrezca un valor

añadido a sus productos y deje de pensar en términos de medicamento para pensar en términos de gestión integral de la enfermedad -disease management- con todos los compromisos que ello supone, o para que la evaluación económica de tecnologías sanitarias en general y la farmacoeconomía en particular se conviertan en herramientas útiles y cotidianas.

Al fin y al cabo todo esfuerzo globalizador tampoco es nuevo. Supone simplemente volver al espíritu del hombre renacentista, a ese Leonardo curioso e inquieto que deseaba conocerlo todo, acaso como forma de conocerse a sí mismo.

Para todo ello hace falta tener el coraje de cambiar. Es decir, de estar vivo.

* Aplicación de conceptos económicos a la salud.

(1) Reingeniería de la empresa. Edit. Parramón. M. Hammer, J. Champy.

SITUACIÓN Y PERSPECTIVAS

- ✓ En el ámbito sanitario se ha identificado tradicionalmente a la industria farmacéutica como paradigma de gestión empresarial y no parecía que los otros participantes en el sector tuvieran necesidad de estos planteamientos en su forma de trabajar; sin embargo, la actividad asistencial en todos sus niveles se está acercando paulatinamente a este modelo.
- ✓ Se está pasando a una modalidad diferente, donde las tareas se combinan generando en los individuos conocimientos totales, permitiéndonos comprenderlo todo para trabajar más eficientemente con los demás.
- ✓ Un análisis superficial de los cambios que acontecen en el sector, encontraría como primer aspecto destacado una clara modificación en el lenguaje empleado; abundan los términos de origen anglosajón, los acrónimos y los neologismos.
- ✓ Las autoridades sanitarias de los países desarrollados se enfrentan a presiones y retos comunes: se pretende proporcionar una asistencia sanitaria integral de calidad a todos los ciudadanos, a un coste asumible por las diferentes economías nacionales.
- ✓ Deberán articularse programas de actuación encaminados a conocer mejor la naturaleza de los costes y estimular la iniciativa sanitaria privada al tiempo que se fomentan formas de competencia en el seno de la sanidad pública basadas en modelos de autogestión.

Son las primeras lentes del mercado europeo que la consiguen

Las lentes CeeOn de Pharmacia obtienen la marca CE

Tras demostrar cumplir las normas europeas de calidad establecidas al efecto, Pharmacia ha logrado la marca CE para sus lentes CeeOn, tanto las de PMMA como las CeeOn de Superficie Modificada con Heparina. Las mismas se convierten de esta forma en las primeras lentes del mercado europeo en obtener dicha marca.

Las lentes CeeOn de Pharmacia, tanto las PMMA como las CeeOn de Superficie Modificada con Heparina han sido las primeras lentes en el mercado europeo que han obtenido la marca CE, tras haber demostrado cumplir las siguientes normas europeas:

- Sistema de control calidad según norma ISO 9002/ EN 46002 (Anexo V de la Directiva 93/42)

- Examen de tipo (Anexo III de la Directiva 93/42)

- Requerimientos esenciales (Anexo I de la Directiva 93/42)

De acuerdo con el contenido de la Directiva, prácticamente todas las lentes actualmente en el mercado se clasifican en la clase II b, excepto las lentes con Superficie Modificada por Heparina, que han sido clasificadas como clase III. Este hecho demuestra la diferenciación de estas lentes respecto a las lentes regulares de PMMA en cuanto a las exigencias de calidad y utilización clínica.

El sistema de obtención de la marca CE y el significado de la clasificación por clases se detalla a continuación.

La Directiva Europea sobre productos sanitarios (93/42) entró en vigor en enero de 1995, con un período transitorio que abarca hasta el 13 de junio de 1998. A partir de esta fecha, no podrá comercializarse en el seno de la EU (y por acuerdo de la EFTA) ningún producto que no cumpla con las normas de la Directiva, lo que, se demostrará mediante la marca CE en el envase del producto. La Directiva tiene como fin armonizar los requerimientos de seguridad, utilidad y calidad de los productos médicos en el seno de la Unión Europea.

La Directiva Europea 93/42 se basa en varios estándares de calidad: ISO 9000, regla internacional que se aplica a las normas de producción en general, y de equivalente europeo EN29000, ISO 9001 (EN46001) que comprende los sistemas integrales de control de calidad, ISO 9002 (EN46002) sobre control de calidad en producción, etc.

Por otra parte, todos los productos sanitarios quedan clasificados en clases, dependiendo de su uso potencial y en relación a los controles que deben llevarse a cabo para conseguir la aprobación de registro y marca CE. Así los clasificados en Clase I (Agujas hipodérmicas, microesponjas) sólo precisan, en general, que el fabricante declare la conformidad del producto a lo dispuesto en la Directiva, mientras que los productos sanitarios de clase III deben presentar documentación sobre el sistema completo de calidad aplicado al producto y documentación completa, que es revisada por un organismo externo o "cuerpo notificado" quien concede la marca CE acompañada por el número de identificación del "cuerpo notificado".

La intención final de la Directiva y de la marca CE consiste en obtener unos niveles mínimos de calidad en todos los productos que se distribuyen en el seno de la EU, sean producidos en la misma o procedentes de terceros países.

NORMAS EUROPEAS SUPERADAS

- Sistema de control de calidad según norma ISO 9002/EN 46002
- Examen de tipo, según Anexo III de la Directiva 93/42
- Requerimientos esenciales, según Anexo I de la Directiva 93/42

"LAS RAZONES PARA UTILIZAR HEALON GV CON LIO'S PLEGABLES SE DESPLEGARÁN ANTE SUS OJOS"

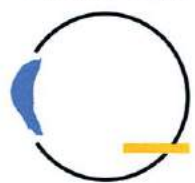


Durante la implantación de lentes blandas la absorción del choque y el mantenimiento de los espacios dentro del ojo son críticos especialmente durante el despliegue. Como Healon GV es diez veces más elástico incluso que Healon, absorbe más el choque amortiguándolo para proteger los tejidos oculares. Igualmente, su gran viscosidad, crea una cámara anterior profunda y un saco capsular de mayor volumen. Todo ello permite al cirujano mantener el control de la cirugía, lo que supone una gran seguridad para el paciente durante la inserción y despliegue de la LIO plegable. Descubra el nuevo standard. Utilice Healon GV para LIO's plegables.

Healon® GV

Pharmacia
POR LA VIDA

Pharmacia Iberia, S.A. - Ctra. Gracia a Manresa Km 15 - 08190 Sant Cugat del Vallés
Telfs: (93) 582 16 16 Fax: (93) 582 18 18



Profesor José María Barahona, presidente del Comité Organizador
del 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología

«En Oftalmología es heróico dedicarse a la investigación»

Bajo la benéfica y sabia influencia de su milenaria Universidad, Salamanca acoge, con la hospitalidad que siempre la ha caracterizado a lo largo de los siglos, la reunión 'cumbre' de la Oftalmología española, una especialidad que paulatinamente, y gracias a constantes y valiosos esfuerzos individuales y colectivos, está alcanzando una notable implantación e importancia en el marco de la Sanidad española. Al término de las tradicionales fiestas de esta ciudad, a partir del 21 de septiembre, comenzarán a desarrollarse las actividades programadas, que abarcan toda la extensa panorámica posible de la actualidad oftalmológica, sus problemas y sus retos cara al nuevo siglo que se avecina.

A juicio del profesor José María Barahona, catedrático de la Universidad de Salamanca, jefe del Departamento de Oftalmología del Hospital Universitario de la ciudad y presidente del Comité Organizador, este 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología supone "la consolidación de un modelo de encuentro interdisciplinario dentro de las múltiples subespecialidades que existen en la Oftalmología y que cuentan con una serie de actividades científicas ya plenamente afianzadas, como es el caso de la ponencia, de la comunicación solicitada y del resto de las sesiones programadas que invariablemente se vienen repitiendo".

"Pero, además, y como novedad más reciente, con el fin de satisfacer la demanda que existe en cuanto a la formación continuada se refiere, se han venido incorporando los cursos de formación, que siempre se pretende sean variados y que cumplan el objetivo previsto para el oftalmólogo. En este caso en concreto, ofertamos veinte cursos que hemos encomendado a primeras figuras para el análisis de aspectos puntuales y que abarquen los temas más actuales".



Prof. José María Barahona

El Palacio de Exposiciones y Congresos de Castilla y León, una reciente y novedosa construcción levantada a la sombra de las torres de las Catedrales y del templo de la Clerecía, dotado de las instalaciones y servicios adecuados para reuniones, congresos y simposios, es el marco donde cerca de mil quinientos oftalmólogos debatirán y examinarán la actualidad de su especialidad. Para ello se ha programado el desarrollo de un amplio número de sesiones científicas, que destacan por su calidad, entre las que se encuentran los Cursos de Actualización, Paneles Científicos, Cursos y Reuniones Satélites y el programa en sí dedicado a las comunicaciones y ponencias; así como la novedad que supone la celebración

del certamen internacional de imagen, bajo la denominación de 'Videophthal'95'.

Además, en el marco del carácter multidisciplinario del Congreso, se han elaborado una serie de actividades paralelas, aunque coincidentes con el espíritu de la reunión. Entre ellas resaltan las visitas de índole turística a los monumentos y museos más importantes de la ciudad y excursiones a municipios de la provincia especialmente significativos por su peculiaridad; una gama de actos sociales y lúdicos, con el objeto de facilitar el encuentro entre los congresistas; así como con un carácter cultural, destacando la exposición de pintura del artista salmantino Manuel S. Méndez, catedrático de la Facultad de Bellas Artes de Madrid.

NOVEDADES CIENTÍFICAS

A este 71 Congreso está prevista asimismo la asistencia de numerosas personalidades de la Oftalmología pertenecientes a otros países, que aseguran y dotan de proyección y de un carácter internacional a este encuentro en Salamanca. Entre los mismos, resalta la presencia de numerosos especialistas procedentes del vecino país de Portugal, en lo que se significará como un lugar y un punto de encuentro entre oftalmólogos de ambas naciones.

Esta circunstancia es valorada por el profesor José María Barahona de forma muy positiva, por lo que esta confluencia supone. Además, como novedades científicas a presentar en el Congreso, **resaltan "por un lado, las innovaciones tecnológicas en el tratamiento de la imagen en Oftalmología, de rigurosa actualidad en cuanto se va a abordar la incorporación de nuevas tecnologías. También y dentro del programa 'Videophthal'95' se va a tratar de la importancia que actualmente tiene el campo visual en las campañas de rastreo de glaucomas"**.

"Así como antes se atenía al parámetro de tensión ocular, en este momento se sabe que lo realmente importante es el campo visual, que va a ser tratado por expertos. Pretendemos que el vídeo constituya una nueva forma de expresión científica y que, a través del mismo, se pueda elaborar una comunicación, una innovación tecnológica o una investigación, sin olvidarse del carácter didáctico que en sí mismo posee".

"Durante el Congreso se analizarán aspectos clínicos, de Oftalmología Preventiva, de la mayor actualidad, junto con otros quirúrgicos como es la cirugía refractiva, que va a ser tratada ampliamente. En cuanto al programa propiamente del Congreso hay que destacar lo relacionado con los avances en las enfermedades maculares, que va a ser tratado por el profesor Deutman, y que creemos constituye uno de los retos que tenemos en el ámbito de la Oftalmología. Resalta asimismo la Ponencia Oficial sobre Inflamación Ocular, que va a ser objeto de un tratamiento en profundidad, e, igualmente, la comunicación solicitada, centrada en el tratamiento quirúrgico de la uveítis".

Otra de las novedades a significar en el marco de este encuentro, llama la atención la presencia del llamado Grupo de Historia y Humanidades en Oftalmología, cuyos miembros mantendrán una reunión en el marco del Congreso, a la vez que se ha programado una conferencia a cargo del profesor

Sánchez Granjel. Esta aportación es valorada por el profesor Barahona de forma positiva y no duda en calificar la misma como conveniente. **"El oftalmólogo - afirma- ha tenido siempre una gran tradición humanística y, en este momento, creemos que es una faceta que hay que potenciar debido a la creciente tecnificación que está padeciendo la especialidad. Es interesante que tenga ese poso cultural y humanístico que no debería perder. Además, este Grupo también va a abarcar amplias facetas, ya que no solamente tratará temas relacionados con la Historia de la Oftalmología, sino asimismo con una serie de disciplinas afines o paralelas que conectan a la especialidad con el campo de las humanidades".**

CONSOLIDACIÓN DE VIDEOPTHAL

De auténtico éxito se puede calificar sin temor alguno a

Se pretende que la ciudad de Salamanca se convierta en la sede permanente del concurso, ya que, además, de alguna manera su celebración complementaría el panorama de certámenes cinematográficos que existen en la comunidad autónoma de Castilla y León, pudiendo Videophthal tener el carácter de certamen científico, muy especializado en el campo de la Oftalmología.

"Con la convocatoria de 'Videophthal'95' se trata de buscar un nuevo modelo de expresión científica que no debe ser, o creemos no tiene que circunscribirse exclusiva y necesariamente a la comunicación oral, sino también puede expresarse a través de la imagen, con lo cual se consigue una síntesis magnífica de fácil comprensión y con una enorme proyección de futuro. Asimismo se trataría de incorporar las nuevas tecnologías en el tratamiento de la imagen en Oftalmología. Uno de los objetivos propuestos es el de conciliar la ima-

imparte hoy día en nuestro país adquiere una transcendental importancia de cara a un futuro a medio y largo plazo, ya que de la madurez y buen funcionamiento de las facultades universitarias y academias y de la dotación de medios y profesorado suficiente va a influir necesariamente en la formación de excelentes profesionales en la especialidad oftalmológica.

Según el profesor Barahona Hortelano, **"en estos momentos la docencia en la Oftalmología no difiere de otras disciplinas. Como todos sabemos, se desarrolla a través del sistema MIR, con las ventajas e inconvenientes que ello conlleva. Entrando en una crítica, este programa puede de alguna manera frustrar el factor vocacional en muchos médicos que desean especializarse en Oftalmología y que, a causa de la rigidez del sistema, esto no es posible. Sería conveniente y lo ideal el conciliar un sistema MIR con otro marco de formación más flexible que potenciara este factor vocacional y de escuela, de manera que se diese un consenso entre el docente y el discente que tuviera la permeabilidad suficiente como para permitir la adscripción a una determinada escuela o maestro y, por otro lado, la aceptación de ambos".**

Controvertida a veces, sobre todo para el usuario de la Sanidad, es la calidad asistencial que los españoles reciben en los centros públicos. Un problema al que no debe ser ajeno el profesional de la medicina, sobre el que en multitud de ocasiones, la mayor parte de ellas de forma injusta, recae un sinfín de acusaciones producto de las frustraciones que genera un sistema sobre el que se formulan lacerantes críticas, más o menos acertadas, pero siempre con un punto de razón.

La Oftalmología indudablemente tiene en España una gran tradición, liderada por una serie de personalidades históricas que han dotado a esta especialidad de una aureola importante de calidad a tenor de la relevancia de sus contribuciones. Pero, a juicio del profesor Barahona, esto lo ha sido en base a valiosas aportaciones individuales.

"Colectivamente pienso que la calidad asistencial es buena y no posee grandes diferencias con la que existe en los países más avanzados o de nuestro entorno. Pero está claramente fundamentada en estas individualidades, en esa tradición y también, por supuesto, en el incremento de la permeabilidad en cuanto se refiere a intercambios científicos o a la posibilidad de viajar a otros países".

"Otra cuestión -prosigue diciendo- es la práctica de esa asistencia, que indudablemente tiene el hándicap



José María Barahona destaca la gran importancia de las innovaciones tecnológicas en el tratamiento de la imagen en Oftalmología.

subordinado del modelo sanitario que en estos momentos existe en España. Y muchos de esos problemas se generan y se derivan de la imposibilidad de poder desarrollar una asistencia que no es posible dentro de la Sanidad pública, con lo cual el resultado es que se originan muchas frustraciones. En este caso se puede aplicar aquella frase del escritor Valle Inclán, quien dijo aquello de que **<<la realidad es siempre más cruel que la mala retórica>>**".

En cuanto a las primeras dolencias oftalmológicas de los españoles, éstas no difieren en demasía con el resto de países europeos. El progresivo envejecimiento de la población hace que haya aumentado la aparición de cataratas, glaucomas y diabéticos con sus correspondientes lesiones oculares, como enfermedades más comunes, habiéndose reducido aquellas de origen infeccioso.

INVESTIGACIÓN Y TECNOLOGÍA

Capítulo aparte merece dedicarlo a la investigación oftalmológica que se lleva a cabo en nuestro país, ya que de sus éxitos y de sus fracasos depende en gran medida el futuro de la especialidad. El profesor José María Barahona Hortelano no duda en pronunciarse sobre esta cuestión de indiscutible importancia y transcendencia para las generaciones venideras; así como también se extiende sobre cuestiones puntuales como en la dotación y existencia de medios tecnológicos suficientes y sobre qué porcentaje del éxito que se obtiene se debe al oftalmólogo y cuál a la tecnología.

En cuanto a la primera de las cuestiones suscitadas sobre si la investigación continúa arrastrando un endémico retraso histórico o, bien, nos vamos acer-



En la imagen, el profesor Barahona con el doctor Emiliano Hernández Galilea (a la izquierda de la fotografía) y otro de sus colaboradores.

equivocarse el eco que ha obtenido la celebración del Primer Certamen Internacional de Imagen en Oftalmología, que se celebrará en fechas previas al 71 Congreso propiamente dicho. La respuesta recibida por la convocatoria del concurso ha desbordado ampliamente las previsiones de la organización, que ha recibido un elevado número de vídeos, de los que ha seleccionado a más de un centenar, según lo estipulado en las bases de la convocatoria. Un jurado formado por oftalmólogos y expertos en la materia, entre ellos destacados realizadores y directores cinematográficos del ámbito nacional, deberá visionar y valorar los trabajos presentados con el fin de otorgar los distintos premios del certamen.

Esta primera edición de los premios servirá para sentar definitivamente las bases de futuras convocatorias, bien sea con una periodicidad anual o bianual, dependiendo siempre de la respuesta que se obtenga.

gen clásica que se hacía a partir de intervenciones quirúrgicas, con nuevas formas de tratamiento de imágenes en pruebas diagnósticas oftalmológicas".

La organización del Certamen Internacional de Imagen, que ha recibido aportaciones singulares provenientes de numerosos países extranjeros, ha querido dar al acontecimiento la importancia necesaria. Así, tras la presentación pública de cada uno de los trabajos seleccionados, la entrega de los premios se realizará por medio de un solemne acto, a continuación de la inauguración del 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología, de forma diferenciada y con la brillantez y espectacularidad que el acontecimiento demanda.

CALIDAD ASISTENCIAL Y DOCENTE

Sin lugar a dudas que la calidad de la docencia que se

cando paso a paso a los países más avanzados en la materia, subraya que en España no existe una tradición investigadora colectiva, sino que, al igual que en el caso anterior de la calidad asistencial, se han dado esfuerzos individuales **"con todo lo que supone de soledad y de aislamiento, contra viento y marea. Son los casos de Cajal, de Galo Leoz, de Arruga, de Castroviejo, de Barraquer, ... y de otras figuras más o menos puntuales. Pero no existe una tradición colectiva. España no es vanguardia en Oftalmología"**.

"Todo esto unido a que en España secularmente no hay una inquietud investigadora, hace que el panorama sea realmente desolador. En muchas ocasiones la supuesta investigación o las rachas en las que se observa una proliferación de artículos científicos e, incluso, de tesis doctorales, no es ni más ni menos que un aspecto puramente coyuntural para hacer un mínimo de curriculum que permita al que lo elabora acceder a un estatus superior. Por otro lado, los poderes públicos no están fomentando la investigación. En los ámbitos de la Universidad y de la Sanidad es heroico dedicarse y hacer investigación".

El profesor Barahona es sumamente crítico con la situación actual. Es de la opinión de que España es un país de segunda fila, por detrás de otros como Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña o Alemania. Aquí hace tiempo que dejaron de producirse descubrimientos, se investiga poco, los problemas derivados de la infraestructura son numerosos y frecuentes y se carece de tecnología suficiente. En otras palabras, que el panorama no es tan idílico como desde algunas instancias se trata de anunciar. Con escasez de dinero y poca tecnología, tan sólo nos dedicamos a estudiar medicamentos inmunodepresivos y ensayamos nuevas técnicas con el láser de aplicación ocular y cirugías para miopías. Aunque destacamos los españoles en habilidad quirúrgica, la realidad es que vamos a remolque de lo que hacen en el extranjero.

En otro orden de cosas, el profesor Barahona considera que en España existe una dotación suficiente de medios tecnológicos puestos a disposición de la Oftalmología, aunque resalta que en este aspecto en concreto los méritos hay que dárselos en muchos casos a la iniciativa privada, como, por ejemplo, es el caso de la cirugía refractiva que, con un gran soporte tecnológico, sale adelante gracias a la iniciativa de índole privada. **"La administración sanitaria provee de estos medios de una forma bastante precaria y no de manera racional"**.



En opinión de José María Barahona, en España existe una dotación suficiente de medios tecnológicos puestos a disposición de la Oftalmología.

Es indiscutible el enorme peso específico que están adquiriendo los avances tecnológicos en la medicina en general y en la especialidad de la Oftalmología en particular, sobre todo en el campo de las innovaciones quirúrgicas, que evidentemente ayudan a resolver el problema que plantean múltiples enfermedades. Pero el hecho en sí no deja de suponer el que aparezca una cierta deshumanización en el ejercicio médico.

"Indudablemente ya hemos comentado que la Oftalmología es una especialidad que cada vez se está tecnificando más, lo cual es por un lado bueno y, por otro, tiene servidumbres. Lo que no se sabe es si muchas veces esta tecnificación responde a las ideas de marketing de las multinacionales que fabrican los aparatos o se debe a una necesidad real. No se sabe bien si es una imposición o la creación de una necesidad superflua o

realmente es que tiene que ser así. Pero lo que sí es cierto es que esa tecnología debería subordinarse a una idea de desarrollo científico de la propia especialidad, con unos criterios más ligados a la ciencia y quizás menos al mercado".

LOS RETOS DEL FUTURO

El profesor José María Barahona pone de manifiesto, en lo que refiere a la existencia de campañas de prevención de las enfermedades oculares que son susceptibles de ello entre la población española, que éstas no están previstas por parte de los organismos oficiales. Tan sólo se llevan a cabo gracias a la iniciativa e inquietud de oftalmólogos aislados. Los organismos públicos, excepto en el caso de algunas Comunidades Autónomas, no tienen previstas estas campañas de una forma masiva, que podrían centrarse

en la prevención de la retinopatía diabética, del glaucoma o de la ambliopía. **"No existe una organización por parte de la Administración sanitaria en esta cuestión, que si difícilmente saca adelante los aspectos asistenciales, el hablar de la Oftalmología Preventiva es ya para nota"**.

La Humanidad está a punto de traspasar los umbrales de un nuevo milenio, de un nuevo siglo. A la Oftalmología, como al resto de las ciencias, le esperan nuevos retos, dar solución a viejos y renovados problemas y ofrecer respuestas a líneas de futuro que sólo ahora comienzan a vislumbrarse.

Para el profesor Barahona **"en lo que se refiere a la cirugía refractiva en los últimos años se han conseguido avances muy importantes y es posible que en el nuevo siglo que nos llega se pueda desarrollar esta faceta convenientemente. Pero tenemos unos retos que, por el momento, son insoslayables y no se les aventura solución de futuro, como es el caso de las degeneraciones maculares y también de la retinopatía diabética, a pesar del avance que supuso la utilización del láser"**.

De auténtica ciencia-ficción resulta hablar de un futuro trasplante de ojo completo. Es poco probable a causa de las múltiples complicaciones que resultan de la existencia de complejas interconexiones nerviosas, vaculares, etcétera. Pero lo que sí puede llegar a hacerse dentro de unos años sería estimular el cerebro, con el concurso de las computadoras, y tal vez se llegue a percibir colores y figuras. Esto evidentemente constituiría un completo éxito.

BIENVENIDA A LOS CONGRESISTAS

Finalmente, el profesor José María Barahona Hortelano, en calidad de presidente del Comité Organizador, desea hacer llegar a los asistentes a esta reunión cumbre de la Oftalmología española un mensaje de saludo y bienvenida.

"Quiero expresar nuestra satisfacción por el hecho de habernos encomendado la organización de este 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología y, por otro lado, también el decirles que se van a encontrar con una ciudad acogedora y hospitalaria, con una arraigada tradición universitaria, que les va a recibir con los brazos abiertos, y donde van a poder compatibilizar los aspectos científicos que va a tratar el Congreso con otras actividades lúdicas que se derivan de esta ciudad universitaria y entrañable".

UNA OPINIÓN CONTRASTADA

■ **"No existe en España una tradición colectiva investigadora; sólo ha sido posible gracias a esfuerzos individuales, con lo que supone de soledad y aislamiento"**.

■ **"La supuesta investigación o las rachas de proliferación de artículos científicos no son más que un aspecto coyuntural para hacer un mínimo curriculum que permita acceder a un estatus superior"**.

■ **"Lo ideal en la docencia sería conciliar un sistema MIR con otro marco de formación más flexible que potenciara el factor vocacional y de escuela"**.

■ **"El oftalmólogo ha tenido siempre una gran tradición humanística, una faceta que hay que potenciar debido a la creciente tecnificación de la especialidad"**.

■ **"La Administración sanitaria provee de medios técnicos de forma bastante arbitraria y no de manera racional"**.

■ **"No se sabe si muchas veces la tecnificación responde a las ideas de marketing de las multinacionales o se debe a una necesidad real"**.

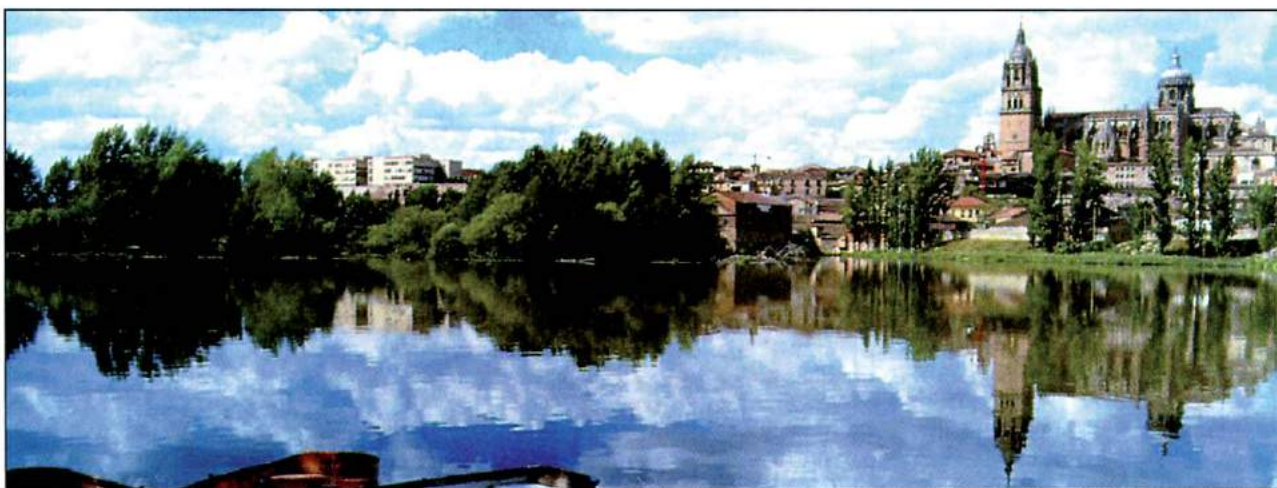
■ **"La Oftalmología tiene unos retos que no se les encuentra solución de futuro, caso de las degeneraciones maculares y de la retinopatía diabética"**.

■ **"La calidad asistencial que se presta actualmente en España tiene el hándicap derivado del modelo sanitario que existe hoy día"**.

La ciudad es un auténtico museo al aire libre, con ejemplos arquitectónicos verdaderamente notables

Una de las ciudades más acogedoras de Europa

Seguramente que Salamanca es una de las ciudades más acogedoras y habitables de toda Europa. Este carácter, que mantiene a lo largo de siglos, hizo que un tal Cervantes escribiera en letras de oro aquello de "Salamanca, que enhechiza la voluntad de volver a ella a todos los que de la apacibilidad de su vivienda han gustado". En esta ciudad abarcable, hospitalaria, que durante gran parte del día y de la noche mantiene un grato ambiente en todas sus calles, juvenil y universitario, que configura uno de los principales polos de atracción para el visitante en la actualidad. Aquí el tiempo se vive a lo ancho y no a lo largo. En otras palabras, que la calidad de vida se percibe con una mayor intensidad, no en vano Salamanca es todavía una ciudad pequeña, apta para vivir, con problemas derivados de la aceleración del ritmo que nos imponen los tiempos actuales que, sin embargo, y afortunadamente no ha logrado aún vencer a un ambiente social extraordinariamente agradable para dejar transcurrir la existencia, muy adecuado al mundo universitario y que el salmantino tiene a gala y el orgullo de conservar.



Salamanca, arte, saber... y diversión. La ciudad es un auténtico museo al aire libre, con unos ejemplos arquitectónicos verdaderamente notables y que el viajero podrá apreciar en todo su valor en una reposada visita por cada uno de los distintos itinerarios turísticos para poder contemplar unas espléndidas manifestaciones de todos los estilos y tendencias fundamentalmente en el período que abarca desde el siglo XII hasta el XVII.

Riqueza y variedad sorprendentes, con notables ejemplos del arte románico, el gótico y plateresco, el renacentista y también el barroco. Un conjunto monumental que impresiona por su calidad artística y dotado de un sello propio e inconfundible: el refulgir de la piedra dorada arrancada de las canteras de Villamayor, que ofrece diferentes visiones según la hora del día en que se contempla, a tenor de la luminosidad e inclinación de los rayos del sol.

No es esta una ciudad adecuada para recorrerse con prisas y urgencias, más bien impone el reposo y la pausa, el caminar por sus calles y plazas, meterse en sus recovecos, rincones y

recodos, con la tranquilidad y el sosiego suficientes para posibilitar el despertar de la sensibilidad, tantas veces adormecida por el trasiego que se impone en las grandes urbes.

En Salamanca, o das una conferencia o te la dan. Una frase ya famosa atribuida a José Artero, que proyecta una imagen que nos refiere a la existencia de una intensa vida cultural y académica, de aulas, facultades y ateneos, no en vano esta ciudad disfruta del hecho histórico de

acoger una de las universidades más antiguas del continente europeo, fundada casi tres siglos antes de la rendición de Granada. Esta circunstancia, de indudable importancia en el devenir de los siglos, hizo que la ciudad se dotase de un acervo cultural y artístico de primera magnitud, que por su número e importancia fuera conocida con toda justicia por el apodo de "Roma la Chica".

Desde el Renacimiento hasta nuestros días la Universidad ha sido el eje sobre el que ha girado

toda la vida ciudadana, con épocas de esplendor y de decadencia, pero siempre imponiendo un sello personal e inconfundible, en perfecta simbiosis con la ciudad, a lo que habría que

“
Existen notables ejemplos de arte románico, gótico, plateresco, renacentista y barroco
”



En la imagen, vista parcial de la Plaza Mayor, uno de los puntos de referencia obligada de la ciudad.

El bordado, la alfarería y la plata, reyes de la artesanía charra

Múltiples opciones de compra

Que Salamanca cuenta con un buen comercio es cosa sabida. Desde antaño la capital era el destino de toda la provincia cuando de lo que se trataba era de realizar sus compras, para lo cual aprovechaba los días de fiesta más señalados, cuando ya habían finalizado las tareas agrícolas y la cosecha estaba bien almacenada en los graneros, y también en los días de celebración de concurridas ferias ganaderas. Este carácter lo sigue manteniendo en la actualidad, dándose una curiosa mezcla entre la tradición y la modernidad.

En efecto, en esta ciudad es posible encontrar aún esa pequeña y familiar tienda ya en vías de desaparición, de estampa o estética decimonónica y con empleados de toda la vida, que convive en franca contradicción con un moderno y cada día más pujante comercio, que sigue los dictados de los últimos productos que ofrece el mercado y de las más actuales y atrevidas modas en el vestir. También los grandes almacenes, que se imponen paulatinamente y marcan la pauta en el ciclo vital de la ciudad, aunque enfrentados con aquellos que huyen de la masificación y prefieren el contacto más humano y cercano. De tiendas, pues, Salamanca está bien surtida, con escaparates que lo enseñan casi todo. Tan sólo depende de la capacidad de los bolsillos de cada cual.

Pero todavía pervive en la ciudad una artesanía que seguramente hará las delicias de todos aquellos con la sensibilidad suficiente como para poder apreciar en su auténtico valor la calidad y variedad de los productos hechos directamente por la mano del hombre. Son los continuadores de los oficios tradicionales, que lo han heredado de generaciones anteriores, y son de obligada referencia para un buen entendimiento de la sociedad de siglos atrás. La artesanía en la provincia de Salamanca, hoy en día en franca recuperación, es muy apreciada, con excelentes profesionales que dejan una impronta de calidad en todos sus productos, destacando sobre todo la plata, el bordado y la alfarería.

Para una completa referencia de la artesanía que se puede encontrar en esta provincia de Castilla y León puede buscar información en publicaciones editadas recientemente por

añadir, cómo no, a una Universidad Pontificia esforzada en una cada vez mayor expansión e importancia de sus enseñanzas.

En total las estimaciones elevan a unos 25.000 los estudiantes que cada año cursan en los centros y facultades universitarias salmantinas, que imponen un ritmo juvenil a la ciudad. Las horas de entrada y salida de las aulas causan riadas de chicos y chicas con libros y apuntes bajo el brazo que, bien se dirigen al campus universitario, bien se distribuyen en la multitud y diversidad de bares y establecimientos de hostelería para narrarse entre tapa y tapa las vicisitudes académicas, sus alegrías y sus penas, pero siempre con el optimismo que caracteriza los años juveniles.

Este ambiente inevitablemente ayuda a superar la enorme carga que conlleva el peso de siglos de gloria y que tiene su reflejo en la noche salmantina, divertida, alegre y confiada donde las haya. Sorprende la cantidad y variedad de los ambientes que aquí se pueden encontrar, distribuidos en distintas zonas de la ciudad, donde se asientan una amplia variedad de establecimientos, entre bares, pub, discotecas y salas de fiesta, que dotan de colorido, vitalidad y llenan de ruidos la noche al ritmo de las últimas tendencias de la música más moderna y actual. No es extraño, pues, que cada vez sean más los jóvenes que deseen estudiar en Salamanca, atraídos por un entorno singular, una mayor calidad de la enseñanza y un ambiente propicio para sus ratos de ocio.

Nadie que visite Salamanca puede permanecer ajeno a sus encantos. Salamanca hechiza de tal manera al viajero que no es raro quien no se siente obligado a volver, a pasear por estas calles y plazas llenas de historias, de leyendas y de vivencias; a contemplar el magnífico y esplendoroso conjunto monumental; a pisar sus conventos, iglesias y catedrales; a imbuirse del silencio y recogimiento de sus claustros; a sentir el arte de sus pinturas, esculturas y museos. También a pasear lejos del ruido de los automóviles o sentarse en una de sus muchas terrazas y dejar que el tiempo transcurra con placidez, dejándose acompañar de la habitabilidad y apacibilidad de una ciudad que todavía está hecha a la medida del hombre. Porque en Salamanca nunca se dice adiós, se prefiere despedirse con un hasta luego, en la seguridad de un retorno no muy lejano.

En la provincia, las sierras de Béjar y Francia ofrecen al turismo una exuberante belleza natural y el encanto de sus típicos pueblos

Una variedad paisajística sorprendente

La provincia de Salamanca cuenta con una variedad sorprendente del medio natural que no deja de causar asombro a quien no la conoce. Aquí existen amplios contrastes paisajísticos y se dan notables diferencias en el aspecto geográfico y en el clima, como corresponde a una tierra en la que se alcanzan los 2.000 metros de altitud, con nieves permanentes, y otras que ni tan siquiera llegan a los 200. No resulta extraño, pues, que en esta tierra sea ciertamente frecuente el toparse con lugares con un microclima mediterráneo, más propio del Levante español, donde se cultiva el naranjo, el olivo y el almendro. Esta circunstancia, asimismo, origina curiosas diferencias en las costumbres, las tradiciones, el folclore, la artesanía, la gastronomía y en la arquitectura entre las comarcas naturales que la componen.

El estereotipo de considerar a esta provincia como típica de la meseta castellana y, por tanto, monótona, es radicalmente falso. Existe la suficiente belleza y variedad como para causar el lógico asombro entre los visitantes y viajeros, con pueblos de un excepcional interés turístico. Baste recordar el caso de La Alberca, hasta donde se acercan anualmente cientos de personas para admirar su peculiar arquitectura; los impresionantes paisajes montañosos de la Sierra de Béjar, con el pueblo de Candelario como principal atractivo; la peculiaridad de la Sierra de Francia, con pequeños municipios diseminados en medio de una exuberante vegetación; y la sorpresa geográfica de los Arribes del Duero, donde el río inicia un acusado descenso encajado entre grandiosas paredes de granito, a modo de desfiladeros, que alcanzan los 500 metros de altura.

En un breve recorrido por las singularidades de la provincia salmantina, citar, en primer lugar, las tierras definidas por la influencia de localidades como Peñaranda de Bracamonte y Alba de Tormes, última morada de Santa Teresa de Jesús, e imprescindible de visitar por sus numerosos conventos e iglesias, algu-

nos de gran interés artístico. Destacar en esta zona los incontables templos que existen de estilo mudéjar, como los de Rámaga y Cantarrillo. Son tierras cerealistas, en las que, además se cultiva el girasol y la remolacha. Den-

tro de este aspecto agrícola, resalta la comarca de la Armuña, el jardín soñado de los árabes, cuya tierra ofrece productos de una enorme calidad, caso de la lenteja y el garbanzo. Mencionar por su importancia la iglesia de



Palencia de Negrilla, declarada monumento nacional.

Quizás la zona más conocida sea la llamada del Campo Charro, la más extensa del territorio provincial, dominada por la dehesa. Con el matorral y la encina amueblando el paisaje, el toro bravo es aquí el rey. Más de medio centenar de ganaderías dedicadas a la crianza del toro de lidia encuentran en esta extensa superficie las condiciones idóneas para que la bravura del animal permanezca para solaz de los aficionados. Es, por tanto, tierra eminentemente ganadera, donde la gran profusión de encinares hace que el cerdo ibérico pueda tener una alimentación como mandan los cánones, a base de bellota, para los buenos productos que se pueden adquirir en Guijuelo y Ledrada. Entre las localidades más interesantes se encuentra Ledesma, situada a escasos kilómetros de la capital, que conserva un conjunto histórico-artístico de interés.

Hacia el sur el paisaje se vuelve más abrupto y montañoso. Nos encontramos en la Sierra salmantina, en la que diferenciaremos dos zonas. La primera definida por la ciudad de Béjar, con altitudes que alcanzan los 2.000 metros con nieves permanentes, ideales para la práctica del montañismo y el esquí. No deje de visitar el pueblo de Candelario, un interesante conjunto del siglo XVIII, cuya singularidad es unánimemente reconocida por propios y extraños.

“ En la Fregeneda se ha construido un muelle fluvial para aprovechar la navegabilidad del río Duero y, a corto plazo, poder viajar hasta Oporto en barco ”

los organismos oficiales que recogen el amplio abanico de los tradicionales oficios charros. Aquí tan sólo daremos una sucinta referencia de qué se puede adquirir y llevar como recuerdo o como pieza de adorno para decorar aquel rincón de su vivienda huérfano y vacío que siempre hemos deseado llenar.

Comencemos, pues, por la orfebrería, la filigrana charra siempre tan apreciada por todos los que visitan la ciudad. Raro es el turista que no se lleva en su equipaje una muestra singular en plata, bien como recuerdo o para hacer un valioso regalo para cumplir ese compromiso que se resiste, bien como presente para esposas o novias que seguramente lo agradecerán y apreciarán por su elegancia y prestancia. Es el botón charro el rey por excelencia, el punto de referencia de una orfebrería de una enorme riqueza que abarca objetos como prendedores, gemelos, pisacorbatas, pendientes, collares, pulseras, que otorgan justa fama a los orfebres salmantinos.

De ello, toda la zona céntrica de la ciudad está repleta de tiendas que ofrecen estos productos, sobre todo en la calle Rúa Mayor, camino de las catedrales, donde asimismo podrá comprar una excelente pieza alfarera, y en la calle Meléndez. Destaca por sus formas sorprendentes y su calidad la cerámica procedente de Alba de Tormes, muy característica por su color, aunque también puede bucear en la búsqueda de cacharros de barro que seguramente harán las delicias del buen entendedor. Esta práctica, para quien lo desee, está extendida por toda la provincia y dirigirse a localidades como Cespadosa de Tormes, Cantalapiedra o la comarca de la Sierra de Francia, con La Alberca a la cabeza, nunca está de más.

También el buen tratamiento de la piel es sobresaliente y protagonista de la artesanía salmantina. Desde muy antiguo los curtidores se establecieron a orillas del río Tormes, destacándose por los buenos repujados que daban a los cueros. Excelentes ejemplos se pueden encontrar en cualquiera de las tiendas del ramo situadas en la Plaza del Corriño, a escasos metros de la Plaza Mayor; así como también, si lo desea, adquirir unos estupendos botos campe-

Una opción para posibles compras es el pequeño rastro que se instala los días festivos y domingos por la mañana



“ Destacan el botón charro, punto de referencia de la rica orfebrería salmantina, y la cerámica de Alba de Tormes, notable por sus formas y color ”

ros obra de los artesanos de Mogarraz en la misma Rúa Mayor, junto a la Casa de las Conchas.

La calidad que alcanza el bordado se aprecia claramente en los trajes típicos charros, llenos de elementos decorativos muy variados, que se pueden encontrar en multitud de tiendas de la ciudad, aunque lo mejor es llegar hasta los orígenes, a localidades como La Alberca, Mogarraz o Ciudad Rodrigo, donde lo artesanal roza con el arte. Otras de las facetas asimismo muy interesantes es la labor que se realiza con el mimbre, sobre todo centrada en el municipio de Villoruela, desde donde se exporta al resto del país. Piezas de esta procedencia se pueden encontrar en tiendas como la existente en la calle Caleros.

Si lo que le apetece es pasear, no olvide que los días festivos y los domingos por la mañana se instala un pequeño 'rastro' en la calle Rector Esperabé, bajo la atenta mirada de la Casa Lis, hoy día reconvertida en un museo de arte decó. Aquí podrá curiosear e, incluso, adquirir una antigua pieza alfarera o cargar con un siempre útil mueble de mimbre. Pero, ¡jojo! es conveniente andarse con mucho cuidado, no sea que intenten venderle como artesanal una pieza que con posterioridad podamos comprobar es de fabricación en serie.

La segunda está configurada por la Sierra de Francia. Aquí las elevaciones son más suaves y redondeadas, dotadas de una verde y exultante vegetación, con bosques de robles y castaños, fundamentalmente. En esta zona, de un carácter más turístico, aparecen diseminados numerosos pueblos pequeños de un enorme encanto y singularidad por su peculiar arquitectura, con interesantes iglesias y castillos medievales. Entre ellos, citar a San Martín del Castañar, Miranda del Castañar y La Alberca, de obligada visita. Desde este punto es conveniente descender hasta el valle de las Batuecas, donde aún viven varios eremitas. En esta zona existen microclimas mediterráneos, como en Sotoserrano y Valero. No deje de subir hasta lo alto de la Peña de Francia y visitar su famoso monasterio. Desde este lugar podrá disfrutar de una preciosa vista.

Caminando más al oeste, en las cercanías de la frontera sur de la provincia con Portugal, ya en la sierra de Gata, destaca Ciudad Rodrigo, una ciudad amurallada con un conjunto monumental y urbano memorable. Todo aquí es medieval, su castillo, iglesias y catedral, además de sus palacios y casas solariegas, hacen de Ciudad Rodrigo un lugar de obligada visita, donde la belleza y la historia se dan la mano.

La sorpresa geográfica aparece en los Arribes, una comarca granítica, eminentemente agrícola y ganadera, donde el río Duero se encaja entre enormes desfiladeros y paredes verticales ofreciendo un paisaje espectacular. En este lugar es donde se produce la mayor parte de la energía hidroeléctrica de España, en las centrales de Aldeadávila y Villarino de los Aires. El descenso del Duero es tan acusado y el encajamiento tan intenso y profundo, que hace que aparezca en el lugar un microclima mediterráneo, con cultivos como el olivo y el almendro. En La Fregeneda se ha construido un muelle fluvial para aprovechar la navegabilidad del río y, a corto plazo, poder viajar hasta Oporto en barco. Destaca como lugares para visitar el conjunto urbano de San Felices de los Gallegos, la ermita de Pereña y el castro amurallado de los vetones, uno de los primeros pueblos pobladores de la península, que se ha conservado hasta la fecha en Yecla de Yeltes.

Goza de reconocida fama en horas de mediodía y atardecer

El ritual del «tapeo»

Como ciudad que carece de una fuerte actividad industrial y especializada, por razones obvias, en el sector terciario o de servicios, dado su carácter universitario, cultural y turístico por excelencia, Salamanca no puede resistirse al encanto del 'tapeo', a alternar, como gusta decir por esta tierra. Afortunada-

damente aquí gusta tomar unas consumiciones siempre en grata compañía, en amable conversación con amistades o desconocidos a quienes se encuentra acodados en la barra de cualquier bar. De ahí el significado de la palabra 'alterne', con tantas referencias al contacto con otras personas.

A igual que en otras capitales, en Salamanca se ha entablado una dura batalla entre las hamburguesas y las pizzas contra los boquerones fritos y las gambas a la plancha. Contienda en la que los segundos, de momento, van en cabeza, al menos en este lugar del oeste peninsular, sin olvidarnos de la dura resistencia de una población infantil que amenaza con cambiar las tomas. En fin, que andar de un bar a otro es asunto cotidiano para un salmantino, sin que el estudiante se quede a la zaga, únicamente acuciado por unas posibilidades económicas más o menos boyantes, en todo momento en búsqueda y captura del atractivo de la mejor tapa.

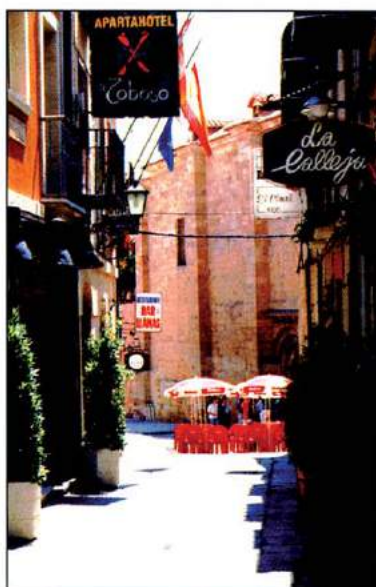
Es, por tanto, el tapeo, un ritual en Salamanca donde los haya, y que adquiere auténtico protagonismo por su calidad y enorme variedad de la mano de un sector hostelero dinámico y pujante, en eterna lucha por ofrecer el no va más. El 'pincho' acompañando a su bebida o refresco preferido es una costumbre completamente enraizada en esta ciudad. Pídale siempre después de una atenta mirada al escaparate de la oferta que puede encontrar en cualquiera de los lugares en que entre para hacer un alto en el camino.

Aunque se han abierto rutas diferentes a tenor de particulares preferencias, es mejor dejarse llevar por la intuición con la consigna de un deambular de por libre, entrando y saliendo. Hay quien come y cena así. Son tantos, tan

variados y tan diferentes, que los hay para todos los gustos y economías. Partamos del mismísimo corazón, pulmón y principal escenario de la ciudad como es la Plaza Mayor, bajo cuyos acogedores soportales están el centenario **Novelty**, ideal para conversar; **Los Escudos**, con la tapa del buen jamón ibérico como excelente complemento, lugar donde los días de mercado se agolpa una multitud de ganaderos haciendo sus tratos de compra-venta; seguido a continuación por **Las Torres**, **Altamira**, **Multiplaza**, **Berysa** y el **Mesón de Cervantes**, donde el ambiente se torna estudiantil.

Referencia obligada es **La Covachuela**, quizás el establecimiento salmantino más conocido fuera de la ciudad, ubicado en los recién restaurados Portales de San Antonio, frente al Mercado Central. Junto a él, **Casa Bernardo**, **Mundo** y **Carniceritos**, que en nada desmerecen al anterior. Si de lo que se trata es de acompañarse de buen y fresco marisco, nada mejor que acudir a **El Surtidor**, justo al lado del Gran Hotel; o a **El Pescador**, en la Ronda del Sancti-Spiritus, en los inicios de la Gran Vía, frente al edificio de Correos. En esta avenida nos encontramos con una profusión de locales como el **Chapeau**, **Marfil**, **El Teatro** o **Gran Vía**, en los que, con toda seguridad quedaremos plenamente satisfechos.

Y de excelsas frituras, nada mejor que ir a **Marín**, en la calle Espoz y Mina, donde degustar un plato de sardas y de ancas de rana, o a



La Casa del Pulpo, situado en la céntrica Plaza de la Fuente. Sin olvidarnos de **La Bodega Española**, una esmerada decoración de azulejadas cerámicas en el espléndido mirador resultado de una elevación del terreno al que se accede por unas escaleras desde la misma arteria de la Gran Vía, con el pórtico de **La Riojana**.

Retomando el lugar donde nos quedamos, en la plaza del Poeta Iglesias, está el **Gran Hotel**, donde más saben de toros y toreros; y **El Mesón**, lugar típico donde los halla con tapas propias de la tierra. Citar a **El Yunque**, en la calle de San Justo, para enfilar hacia la calle de San Pablo para toparnos con **La Espada** y poder degustar excelente carne adobada, champiñón o unas sardinas asadas. A sus espaldas han surgido al amparo del palacio sede de la Diputación Provincial, lugares como **La Fragua** o **La Salina**, con 'pinchos' variados para todos los paladares.

Desde este punto penetramos por la calle peatonal de la Rúa Mayor, que nos encamina hacia las catedrales y el barrio antiguo. Aquí nos esperan una diversidad de establecimien-

“
El «pincho»,
acompañado
de la bebida
preferida, es una
costumbre enraizada
“

tos como el italiano **Paladini**, hasta las celebradas tapas del **Imbis**, frente a la Casa de las Conchas; o si se prefiere un ambiente más juvenil, entrar en **El Alcaraván** o **El Bardo**, con la imagen de la Clerencia presente. Es la calle Compañía que nos lleva hasta **Cuzco**, junto al palacio de Monterrey, para degustar unas sabrosas costillas a la brasa.

También podemos penetrar hacia el casco viejo de la ciudad, que ha sufrido desde hace un tiempo a esta parte una completa transformación. Andando por la calle de Libreros dejamos atrás el **Mandala** y tomamos la ruta de los mesones como el **Libreros** y el **Ya Ya**. Visitando la zona antigua de la ciudad, siempre

En primer lugar hay que distinguir por méritos propios a los asados, encabezados por el tostón, que debe tener el tiempo preciso; y el jugoso cabrito, más conocido en estas tierras como "diosmelibre", y que también se puede tomar cuchifrito. A continuación las carnes excelentes de ternera y el enorme chuletón de añojo de fama reconocida, sin olvidarnos del cordero y sus chuletas.

Una relación de platos típicos salmantinos debe comenzar con la chanfaina, un arroz con menudillos de cordero, sangre cocida y huevo; el farinato, un embutido propio de Ciudad Rodrigo que requiere acompañarlo con huevos fritos; el calderillo bejarano, un guisado de carne con patatas; las patatas revolconas, bien aderezadas de tocino y guindilla; y las chichas de cerdo, para tomar como aperitivo. No hay que olvidar al hornazo, una empanada rellena de productos ibéricos que constituye toda una tradición; el limón serrano, una ensalada de limones, naranjas, carne y chorizo, ideal para desengrasar; y el queso de Hinojosa, con el que quedará gratamente satisfecho.

Para postres, lo ideal es comenzar con el delicioso bollo maimón, de forma circular; las peronillas; almendras garrapiñadas de Alba de Tormes; las rosquillas de Ledesma, también conocidas como paciencias; el chocho charro, un caramelo que encontrará en cualquier pastelería; y el turrón albercano. En cuanto a los vinos, diremos que son de mediana calidad. Los hay de los Arribes del Duero y de la Sierra de Francia, aunque mejor pida caldos de la región, de la Ribera del Duero, elaborados para exquisitos paladares.

En cuanto a dónde meterse para regalarse con una buena comida, nada mejor que comenzar la relación de establecimientos con **El Feudal** (Plaza Poeta Iglesias), perteneciente al Gran Hotel, y **El Mesón**, en el mismo lugar, donde se puede degustar la típica cocina de la tierra. Lugar predominante ocupa **Chez Víctor** (C/ Espoz y Mina) considerado uno de los mejores del país, siendo su especialidad la cocina francesa. Recién llegado es el **Trento** (C/ San Pablo) en el bonito edificio del Palacio del Marqués de Castellanos, que

Los productos ibéricos y los asados, la mejor carta de presentación

Variada oferta gastronómica

La oferta gastronómica salmantina ha mejorado notablemente en los últimos años. No es tierra que posea fama de buena cocina, al menos si realizamos una comparación con el norte peninsular, aunque cuenta con unos excelentes establecimientos donde se dan cita el mejor servicio con la calidad y que abarcan desde la 'cocina internacional' hasta las exquisiteces de los platos charros. Los productos del cerdo ibérico, jamón, chorizo y lomo embuchado, son la mejor de las presentaciones, acompañados de una magnífica carne. No se debe olvidar que Salamanca es, sobre todo, tierra ganadera, con unas cumplidas cabañas de ganado bovino y ovino que se nutren al arrimo de buenos pastos.



El limón serrano, una ensalada de limones, naranjas, carne y chorizo, es uno de los platos más típicos.

ofrece una carta internacional de una calidad estimable.

Más alejados del centro de la ciudad pero que no defraudan, son **El Sombrero** (C/ Joaquín Rodrigo), cruzando el río en el barrio de

San José; el excelente **Mesón Lazarillo** (carretera de Madrid, km 4) el restaurante del Hotel Regio que no debe dejar pasar la oportunidad de visitarlo; y el **Parador de Turismo** (Teso de la Feria) que mantiene una carta de especialidades salmantinas que resultan un grato hallazgo.

Restaurante de gran fama en la ciudad es el **Río de la Plata** (Plaza del Peso), con buenos platos, entre los que destacan los asados, en el marco de una cocina familiar; en las cercanías se ubica **Casa Vale-La Riojana**, lugar agradable donde degustar un excelente cabrito; al igual que en **El Candil** (C/ Ventura Ruiz Aguilera), donde también ofrece un buen tostón. En esta misma calle, conocida entre los salmantinos como La Calleja, nos encontramos con el **Villarroza** y **El Nuevo Zaguán**, con un matiz más turístico dada su situación a escasos metros de la Plaza Mayor, con una carta amplia y sabrosa.

Uno de los clásicos es el **Valencia** (C/ Concejo) de reconocida fama por sus platos ligados a esta tierra; juntamente con otros establecimientos como el **Botón Charro** (C/ Hovohambler) lugar acogedor de apreciada cocina donde la caza adquiere natural relieve. De la misma empresa es **La Olla** (Plaza del Mercado) continuador de las

excelencias de su hermano mayor. En **La Posada** (C/ Azucona) hallará un sitio ideal para la reunión, con unos curiosos asados y sus reconocidas en la ciudad alubias con almejas. Frente a él está el **Mesón Arandino**, cocina castellana bajo el siempre fértil reinado del asado.

De la tradicional cocina familiar es fiel continuador **Río Chico** (Puerta de Zamora) un establecimiento muy celebrado por quienes han tenido la oportunidad de visitarlo. Pero si lo que se prefiere es el fresco y buen marisco recién llegado de la costa, nada mejor que dirigirse al **Bermeo** (C/ Pozo Amarillo) y también a **El Pescador** (Ronda de Sancti-Spiritus) donde degustar las excelencias de los platos procedentes de tierras gallegas. También el pescado y el marisco se encuentran en el **Albatros** (C/ Obispo Jarrín) sin que falten sabrosas carnes.

No podemos olvidar las cartas que ofrecen **La Montaraza** (C/ José Jáuregui) casi diríamos de obligada visita por las exquisiteces de sus platos charros; y **Cuzco** (C/ Compañía) para degustar el buen chuletón de añojo o chuletitas de cabrito a la brasa. En la Gran Vía no podemos pasar la oportunidad de visitar **El Teatro** y **Chapeau**, éste último especializado en buenos y condimentados asados para los paladares más exigentes. Sin olvidarnos del **Jero** (C/ Meléndez); **El Fogón** (C/ Dean Polo Benito) y el **Mesón Cordovilla** (C/ Crespo Rascón) todos ellos con un amplio surtido de platos. Si prefiere los productos del cerdo ibérico, nada mejor que visitar **Barbacoa La Amistad** (C/ Dimas Madariaga).

En la zona de influencia de la calle del Pozo Amarillo, donde el patrón de la ciudad, San Juan de Sahagún realizó su recordado milagro, conviene citar establecimientos de los que no saldrá defraudado como **El Clavel**, **Llamas** y **La Camelia**. Citar asimismo el **Tobogán** (C/ Pollo Martín) y su carta de gran variedad; el **Don Bustos** (Plaza del Campillo) y los ambientes estudiantiles, con menú económico, claro está, de **El Alcaraván** y **El Bardo**, frente a la Clerencia, donde hallará cocina vegetariana. La cocina italiana está representada en la ciudad por el **Paladini** (Rúa Mayor) y el **Trovatore** (Plaza del Mercado) con las pastas como especialidad.

Saliendo de la capital charra también podre-

recomendable por las interminables sorpresas que hallaremos, podemos hacer un alto en el camino en **El Ave Turuta**, cerca de la plateada fachada universitaria, o preferir lugares como **La Latina**, en homenaje a nuestra Beatriz Galindo, y **El Corral de Guevara**.

Seguimos girando por la parte exterior de la Plaza Mayor hasta llegar al Corriño, parada obligatoria de cientos de estudiantes a la salida de las clases donde hacer un alto en el camino en el **Café Musicarte**, **Río Tormes**, **Oba** y **Mesón Don Pepe**. En la misma calle del Prior, está el **Bambú**, donde se puede tomar una rica panceta o costilla a la brasa, para a continuación seguir el trasiego por Espoz y Mina con el **Dona**, **Las Rías** y **Alda**, o, si así lo creemos conveniente, hacer unas jugosas visitas a **El Pasaje** y al nuevo local de **La Regenta**, de agradable ambientación. Ni que decir de las calles Bordadores y Condes de Crespo Rascón, donde significamos por méritos propios establecimientos como **Cordovilla**, **Botón** y **Matos**.

Entramos en la Plaza de la Libertad de la mano del **1X2**, **Florida** y **D'Angelo**, hasta alcanzar el **Plus Ultra**, a una decena de metros del ágora mayor salmantina, donde la carta de tapas es amplísima; o, bien, nos podemos encaminar hacia el **Valencia**, uno de los clásicos de la ciudad y encaminarse por la céntrica calle Zamora, ahora peatonal, donde podremos ir descubriendo nuevos locales, tan numerosos como de excelente calidad de sus productos. Lugar de paso obligado es la calle dedicada al escritor Ventura Ruiz Aguilera, conocida también por La Calleja, donde tomar un refrigerio en establecimientos como **El Villarrosa** y **El Candil**; o, si cruzamos la calle Pozo Amarillo, entrar en **El Clavel**, **La Camelia** y **La Taberna Típica**, ésta en Obispo Jarrin, o sentarnos en una de las tranquilas terrazas de la Plaza de Sexmeros, detrás de la iglesia de San Julián.

En general, Salamanca en este capítulo dedicado al 'tapeo' está excelentemente representada, siendo justa su reconocida fama que encuentra un lógico eco en todos aquellos que la visitan. En estas breves líneas tan sólo hemos insinuado algunos lugares donde ir, fundamentalmente situados en calles céntricas o de obligado paso o de visita, siempre en horas del mediodía y el atardecer. Lo mejor es dejarse guiar por la intuición y... ¡buen provecho!



Salamanca cuenta con una nómina de excelentes restaurantes donde degustar los platos típicos de la tierra.

mos encontrar buenos restaurantes. Ya es obligatorio el coger el coche para dirigirse a lugares como **La Conveniente** (carretera de Aldeanueva, km 3), el **Mesón Arapiles** (carretera N-620, km 7); **Cuatro Calzadas**, pocos kilómetros más adelante que el anterior; el **Mesón Castellanos**, a unos 10 kilómetros por la carretera que se dirige a Valladolid; acudir a los alrededores del estadio de fútbol Helmántico, donde hallaremos restaurantes como el **Pedro y Mary**, ideal para todo tipo de celebraciones, o en la localidad de Santa Marta, a 3 kilómetros de la capital, donde se recomienda **El Molino**.

La relación de restaurantes y casas de comidas se haría extensa si realizáramos un recorrido exhaustivo por los barrios de la ciudad que, por su carácter eminentemente universitario y estudiantil, hay ofertas para todos los bolsillos, sobre todo si nos desplazamos por las diferentes zonas. Aquí se ha dado una cumplida referencia de los mejores lugares, con las más cumplidas cartas de platos y postres, que destacan por su calidad y magnífico servicio, cuestiones que podrá comprobar personalmente y que son demostrativas de la elegancia y pujanza de este sector salmantino.

Cientos de locales dan color a la universitaria «movida» salmantina

La «Salamarcha»

Partiendo desde el corazón mismo de la ciudad, la Plaza Mayor, se ubican multitud de establecimientos que copan, hilera tras hilera, las calles más céntricas, y que se distribuyen en un amplio círculo trazado con un gigantesco compás, que toma como eje o punto de apoyo el ágora mayor. Así, la Salamanca joven se desparrama y se convierte en el personaje central durante unas horas de bullicio que, paulatinamente, se reparte en cada uno de los variados ambientes que ofrecen hasta la saciedad una industria de servicios formada alrededor de la vida universitaria.

Cuando el cansancio después de una ardua sesión académica hace mella o después de realizar una visita a los monumentos más relevantes que conserva la ciudad, no está de más en aprovechar antes que el sueño nos venza cada una de las infinitas posibilidades que encierran estos cientos de locales, tan numerosos que su exhaustiva enumeración escapa de la intención de estas páginas de dar a conocer una pequeña pero significativa guía de dónde ir, dónde poder tomar una copa tranquilamente o dónde se encuentra la discoteca con más ambiente o el pub de moda para rodearse de una variopinta compañía.

La 'marcha' se sitúa por zonas que, aunque aledañas y fronterizas, nos va a permitir realizar un paseo y citar a algunos de estos cientos de locales donde aventurarse, aunque, ya se sabe, también es posible perderse y buscar la sorpresa del local desconocido donde encontrar una aventura inesperada. Porque haberlos, haylos y en cantidad suficiente. Partiremos, pues, en este sucinto recorrido desde la zona de influencia de la Gran Vía, a pocos metros de la misma Plaza Mayor. Aquí en primer lugar nos topamos con **El Puerto de Chus** (Plaza de

San Julián) con una decoración en base a veleros y calles marineras, rememoranza de localidades costeras, que tiene su complemento idóneo en **De Laval Genovés** (C/ del Grillo) conocido también en la ciudad por "el submarino", adornado por los restos de un barco desguazado y vuelto a armar como un rompecabezas, adecuándose a las dimensiones del local.

En este mismo lugar, cercanía de la plaza dedicada al músico salmantino Tomás de Bretón, autor de famosas zarzuelas, nos encontramos con **El Sabor**, la salsa en estado puro y con notorias actuaciones en directo; el **Zócalo**, en el que se conjugan la copa con la conversación y la exposición de arte; **La Rana**, meca del modelo universitario; **Country**; y el **Luxor**. Y, en la misma Gran Vía, la hilera de establecimientos se hace interminable. Aquí tenemos **El Callejón**; **Metro**; el **Gran Café Moderno**, con un entorno de principios de siglo; **Tum Tum**; **Paladium**; **Siglo I**; **Abordaje**; **El Soportal**; **Koala**; para seguir subiendo por la avenida hasta llegar a la altura de **La Riojana**, junto a establecimientos como **El Balcón**, **Memphis**; **Marfil**; **Café España**; **Los Potros**; y **Lorca**. En este punto la Gran Vía acoge centros oficiales que suponen un corte a la 'marcha', solo recuperada en los inicios de la cuesta del Sancti-Spiritus, que vuelve a aparecer en las cercanías ya de la Plaza de España, donde en las tres plantas de un edificio modernista se sitúa el **Birdland**, donde es posible algo de tranquilidad y música de jazz; hasta llegar a la discoteca **Number One**, con un grato y selecto ambiente, y la **Bibliotheca**.

Cruzando esta avenida, en las inmediaciones de la Plaza de San Justo, de nuevo aparece un abigarramiento de locales, cada uno con una personalidad diferenciada del resto. Así, tenemos que citar locales como **Iguana**; **Revendel**; **Paniagua**; la discoteca **Fresas**; **Escana**; **La Puré**; el más tranquilo **Don Nicolás**; **The Big Apple**; ya junto a la recoleta Plaza de Sexmeros, donde se ubican otros locales como **La Taberna de Pilatos** para poder hacer un alto en el cami-

no de la noche, y enfilar el **Cotton Blue** y **El Musical**, alcanzando ya las alturas de la plaza de Santa Eulalia. En este mismo lugar, una sala de fiestas, **Hindagala**, con música española en riguroso directo; y **Limón y Menta**, una discoteca donde poder bailar hasta la madrugada.

OTRA POSIBILIDAD

La segunda de las zonas de la 'movida' salmantina se ubica en el área de influencia de las calles de Bordadores y Condes de Crespo Rascón, justo al lado contrario de la Plaza Mayor. Pero antes hemos visitado la última creación de la pujante hostelería de la ciudad, el **Cvum Lavdem**, en la calle Prior, un amplio y acogedor establecimiento decorado enteramente en base a la piedra dorada salmantina y en cuyo interior se haya una pequeña reproducción de la Plaza Mayor; y el **Rojo y Negro**, en la calle Espoz y Mina, dos colores para un agradable ambiente con pista de baile y karaoke.

Bajo la mirada atenta de nuestro rector Miguel de Unamuno, junto al convento de las Ursulas, de nuevo el ambiente hace acto de presencia. Primero hemos dejado atrás al **Bogart**, el **Garamond** y **Central Park**, situado junto a la joya arquitectónica del palacio de Monterrey. Enfilando la calle Bordadores desde este lugar nos encontramos con locales clásicos de los noctámbulos, como es el **Santa Bárbara**, y otros de nuevo cuño, como el **Gastby**.

Hacemos un alto en el camino para entrar en uno de los locales más emblemáticos de la ciudad, **Camelot**, un espacioso local de una antigua iglesia, con púlpito incluido donde se sitúa el "disc jockey", que es una rememoranza de la corte del Rey Arturo, con banderas y pendones; rodeado de otros locales como **Niebla** y **Novecento**, bien dispuestos para soportar un agradable bullicio.

En esta concurrida zona nocturna necesariamente hay que citar a **Morgana**, que cuenta con un ambiente actual donde escuchar las últimas composiciones y los ritmos más actuales; el **Cuaderna**, otra de las mecas de la juventud; **Imagino** y el **Mezcal**, ya en la cuesta del Carmen, donde se deja oír un agradable jazz. La 'marcha' se ha extendido también por los alrededores de la Plaza de la Fuente, donde hallamos locales como **Go**; **Hangar**; **Actual**, **Otto**

y **La Polémica**, éste más tranquilo y propenso a la charla reparadora. Finalmente, fuera del recorrido, aunque citas obligadas de los jóvenes, tenemos el **María**, junto a la Puerta de Zamora, la discoteca **Pachá**, en la avenida de los Reyes de España y junto al río Tormes; la **Abadía**, de nuevo la piedra de Villamayor en la calle Rúa Mayor, cercana a las catedrales; y **La Garrocha**, baile y sonos flamencos en las afueras de la capital, en el barrio de Tejares.

La lista de locales de diversión es interminable. Verlo para comprobarlo. Es la Salamanca nocturna, foco de atracción de numerosos jóvenes de otros lugares y provincias, como Zamora, Ávila, Valladolid, Madrid ..., que aparecen un fin de semana si y otro también atraídos por el enorme ambiente y simpatía que se derrocha. Los lugares de moda y con más ambiente no tienen pérdida, a ambos lados de la Plaza Mayor y en las zonas de influencia de la Gran Vía y calles de Bordadores y Condes de Crespo Rascón se agolpan uno tras otro decenas de locales que establecen entre ellos una fuerte competencia, a la búsqueda de una clientela muy propensa a divertirse, siempre, claro está, que el cuerpo aguante.

Existen salas de fiestas, discotecas y pubs para todos los gustos y edades, cada una con un estilo y ambiente diferente

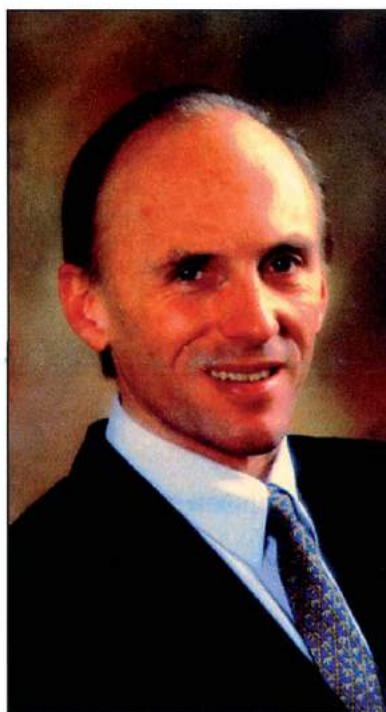
Por primera vez, tendrá una versión
inglesa en los próximos meses

La ponencia oficial versará sobre las inflamaciones oculares

Varias circunstancias hacen especialmente atractiva la Ponencia Oficial del 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología. Así, junto a la importancia del tema -las Inflamaciones Oculares-, llama la atención el análisis multidisciplinar del mismo gracias a la colaboración de múltiples expertos internacionales y la preparación en los próximos meses de una versión inglesa, que permitirá una distribución internacional de la Ponencia fuera del mundo hispano-hablante.

Las Inflamaciones Oculares es el título de la Ponencia Oficial al 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología, a celebrar en Salamanca en septiembre de este año. Esta Ponencia se ha estructurado mediante la colaboración multidisciplinar de un importante número de colaboradores nacionales e internacionales, los cuales han prestado su experiencia y conocimientos a los diversos capítulos en los que se divide esta obra.

Es la primera vez que una Ponencia de la Sociedad Española de Oftalmología se aborda multidisciplinariamente gracias a la colaboración de múltiples expertos internacionales. La inflamación es una de las patologías más complejas que afronta en este momento la Oftalmología. Su problemática trasciende a las enfermedades clínicas del ojo, siendo ade-



Prof. Jorge L. Alió y Sanz.

más la causa principal por la cual aparecen complicaciones de la cirugía ocular, tales como la vítreorretinopatía proliferativa, la catarata secundaria tras la cirugía extracapsular de la catarata, y las complicaciones en el

“
La problemática de la inflamación trasciende a las enfermedades del ojo, siendo además la causa principal por la cual aparecen complicaciones de la cirugía ocular
”

postoperatorio inmediato y tardío de la catarata, tales como el edema macular quístico. La complejidad de la fisiopatología de la inflamación ha hecho necesario abordarla bajo una diversa perspectiva, desgranándose

en los sucesivos capítulos de la obra la experiencia que han aportado a la misma un importante número de expertos en el tema.

Esta Ponencia ha sido patrocinada conjuntamente por la Sociedad Española de Oftalmología y por la International Ocular Inflammation Society, bajo la Presidencia del profesor David BenEzra. La prologa el profesor Manuel Sánchez Salorio y su presentación estará a cargo de los coautores de la obra, el profesor Jorge L. Alió, el profesor Buenaventura Carreras y el doctor José M^a Ruíz Moreno. Esta obra verá a la luz su versión inglesa a lo largo de los próximos meses y será la primera vez que una Ponencia de la Sociedad Española de Oftalmología tenga una versión en inglés que llegue a ser distribuida a nivel internacional fuera del mundo hispano-hablante.

TECNIMEDIA
EDITORIAL

C/. Donoso Cortés, 73, 1.º Dcha.
28015 Madrid

Tfno.: (91) 544 02 52

- El concepto editorial en la publicación electrónica exige la búsqueda de la excelencia.
- Las nuevas posibilidades de interactividad en el guión, la no linealidad, la integración de vídeo, sonido y animación en los contenidos, la lectura desde nuevos soportes (CD-ROM, Internet...) permiten ofrecer a los autores un nuevo concepto editorial.
- Este desafío exige contar con los mejores recursos humanos y técnicos en una labor multidisciplinar.

SOLUCION INTEGRAL EN PRODUCCIONES MULTIMEDIA

Comunicación Solicitada de los Doctores Alfredo Adán Civera
y Borja Corcóstegui Guraya

Tratamiento Quirúrgico de las Uveítis

Importantes y continuados avances se han registrado durante los últimos años tanto en el tratamiento quirúrgico de las uveítis como de las complicaciones de las mismas, aspecto éste donde se han producido nuevos conceptos, como se refleja seguidamente en el presente comentario, resumen del trabajo que sobre la materia, han elaborado el médico adjunto del Servicio de Oftalmología del Hospital Clinic y Provincial de Barcelona, Alfredo Adán Civera, y el jefe del Servicio de Oftalmología del Hospital de Valle de Hebrón, profesor titular de Oftalmología de la Universidad Autónoma de Barcelona y director del Instituto de Microcirugía Ocular (IMO) de Barcelona, Borja Corcóstegui Guraya, y que se presentará como Comunicación Solicitada en el 71 Congreso de la S.E.O.

El tratamiento quirúrgico de las uveítis es un campo de continuos avances en los últimos años. Comprende por una parte **técnicas de diagnóstico quirúrgico**, como la vitrectomía, la aspiración de cámara anterior o la biopsia endo-retiniana, que pueden permitir establecer la etiopatogenia de enfermedades inflamatorias intraoculares, así como establecer las terapéuticas adecuadas. En el procesado de la muestra quirúrgica obtenida, nuevas técnicas como Polymerase Chain Reaction (PCR) consiguen, por amplificación de DNA, determinaciones de agentes infecciosos sin necesidad de recurrir a cultivos. Las técnicas de diagnóstico quirúrgico han permitido un mejor conocimiento de patologías como el linfoma intraocular, el Síndrome de Necrosis Retiniana Aguda o las endoftalmitis fúngicas.

Por otra parte también se han producido nuevos conceptos en el tratamiento quirúrgico de las **complicaciones de las uveítis**. En el segmento anterior la más frecuente de ellas es la de catarata, siendo importante establecer en qué casos se debe realizar un abordaje por vía anterior e implante de lente intraocular y cuáles son subsidiarios de



Dr. Alfredo Adán Civera

“
**La patología
vítreo-retiniana
secundaria
a las uveítis
cada
vez tiene
mayor
incidencia
en la
práctica
diaria.**
”



Dr. Borja Corcóstegui Guraya

tratamiento mediante técnicas de lensectomía-vitrectomía.

La patología vítreo-retiniana secundaria a las uveítis cada vez tiene mayor incidencia en la práctica diaria, fundamentalmente en el tratamiento del desprendimiento de retina asociado a enfermedades infecciosas como la Retinitis por Citomegalovirus en los pacientes con SIDA, el tratamiento quirúrgico mediante vitrectomía del edema macular quístico o la excisión quirúrgica de membranas neovasculares subretinianas asociadas a inflamación intraocular.

ACTUALIZACIÓN Y NOVEDADES: HIPERSENSIBILIDAD DE TIPO I Y SUPERFICIE OCULAR

Se conoce ya el programa de la mesa redonda que tendrá lugar el próximo 24 de septiembre, en el marco del 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología. La misma se celebrará de 14,00 a 15,30 horas en la Sala Menor del Palacio de Congresos y Exposiciones de Castilla y León. Bajo el título genérico de "Actualización y novedades: Hipersensibilidad de tipo I y Superficie Ocular", y moderada por J. Montero (Sevilla), está previsto el desarrollo de tres bloques temáticos: "Concepto y aspectos básicos"; "Estrategia terapéutica actual"; y "Nuevas perspectivas". En el primer bloque se analizarán: "Concepto y comprensión de la Hipersensibilidad inmediata o de tipo I", por J. Conde (Sevilla), y "Etiopatogenia y diagnóstico diferencial", por St. Bonini (Roma). Dentro del segundo bloque temático se hablará de "C. alérgica estacional y perenne", por M^a T. Sainz de la Maza (Barcelona); "Queratoconjuntivitis atópica", por M. Calonge (Valladolid); "Queratoconjuntivitis vernal", por B. Carreras (Granada); y "Conjuntivitis papilar gigante", por C. Vergés (Barcelona). Finalmente, en el bloque sobre "Nuevas perspectivas", están previstas ponencias sobre "Nuevos planteamientos en el tratamiento de las conjuntivitis alérgicas", por A.G. Secchi (Padua); y "Un nuevo tratamiento tópico en las conjuntivitis alérgicas", por P. Goldschmidt (Clermont-Ferrand).

Aplicación Software que, de forma interactiva, recoge los diagnósticos más frecuentes dentro del síndrome glaucomatoso

Glaucom-Easy-Diagnostic

Laboratorios ALLERGAN va a presentar en Salamanca durante el 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología una interesante novedad: el programa 'Glaucom-Easy-Diagnostic', una aplicación Software que, en forma de texto interactivo, recoge los diagnósticos más habituales en el síndrome glaucomatoso.

Dicha aplicación Software ha sido desarrollada por las Unidades de Glaucoma e Informática del Instituto de Oftalmobiología Aplicada (IOBA) de la Universidad de Valladolid.

En forma de texto interactivo, en la misma se recogen los diagnósticos más frecuentes dentro del síndrome glaucomatoso; incluye las líneas generales de los cuadros clínicos, los diagnósticos diferenciales más importantes y las recomendaciones terapéuticas de mayor interés.

“

La aplicación ha sido desarrollada por las Unidades de Glaucoma e Informática del Instituto de Oftalmobiología Aplicada (IOBA) de la Universidad de Valladolid

”

Durante la celebración del 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología, que tendrá lugar en Salamanca del 21 al 27 de septiembre de 1995, los laboratorios ALLERGAN, patrocinadores de este proyecto, harán una demostración del programa en su stand a todos aquellos asistentes que estén interesados en conocer su utilidad práctica.

nuevo!
Liquifresh
la lágrima artificial más natural

Primer lubricante oftálmico sin conservantes

ALLERGAN líder mundial en el tratamiento del ojo seco

Presbicia y corrección

Durante mucho tiempo, la presbicia y la hipermetropía han sido consideradas como dos afecciones idénticas y como la antinomia de la miopía.

El oftalmólogo inglés James Ware fue el primero en establecer una diferencia entre la visión de lejos y la presbicia (1813).

Después, Stellweg von Carion dio una explicación óptica de la hipermetropía, dando tiempo a este concepto el término de hiperpresbicia (1858). Por fin,

Donders (1858-1864) determinó la naturaleza de la hipermetropía en su totalidad, distinguiéndola de la presbicia (2)

por MICHAEL HANSSENS, M.D.

Profesor de Oftalmología de la Universidad de Gante (Bélgica).

La presbicia es imputable a la disminución de la amplitud de acomodación (AA), consecuencia del envejecimiento y se manifiesta cuando el punto próximo de acomodación de la visión de cerca se sitúa más allá de la distancia de lectura confortable.

Según la teoría de la acomodación de von Helmholtz, Gullstrand y Finchman, las fibras del ligamento suspensorio del cristalino (zónula de Zinn), ligadas al borde ecuatorial y a la superficie próxima de la cápsula, se distienden cuando se contrae el cuerpo ciliar, lo que provoca una relajación de la tensión al nivel de la cápsula que, por su naturaleza elástica, imprime a la sustancia del cristalino una forma más esférica. Según uno de los postulados de la teoría de la presbicia, el cristalino tiene tendencia a espesarse con la edad, prestando así una mayor resistencia a la deformación. Fisher (1969) mostró que una gran parte de la pérdida del poder acomodador es imputable a la esclerosis de la cápsula. El progreso en edad tiende igualmente a hacer que aumente en volumen el cuerpo ciliar, bajo el efecto de la fibrosis, lo que induce un acercamiento entre el cristalino y el cuerpo ciliar y una relajación de la zónula de Zinn. No obstante, es probable que los cambios observados al nivel del ligamento suspensorio y del cuerpo ciliar sean menos importantes que aquellos que tienen lugar al nivel del cristalino mismo. Lo cual no quiere decir que todos estos factores contribuyan a reducir la eficacia de la acomodación (2). Las opiniones se comparten en cuanto a la función del músculo ciliar dentro de la acomodación. La teoría de Donders - Duane - Finchman defiende la tesis según la cual el progreso en edad requiere un esfuerzo más importante de la cápsula para inducir un cambio

determinado de la curvatura y que la acomodación máxima sólo se obtiene si la contracción muscular es máxima en permanencia.

Sin embargo, la teoría de Hess - Gullstrand postula que la edad no provoca ninguna modificación al nivel de la contracción muscular: el músculo ciliar llega a la convexidad máxima, pero la esclerosis del cristalino impide toda deformación. Así, a partir de un cierto límite, una contracción ciliar complementaria puede mejorar ligeramente la acomodación, pero no siempre es el caso.

OTROS FACTORES QUE INFLUYEN EN LA PRESBICIA

— El cristalino aumenta en volumen durante la vida y cada nueva capa de fibras representa un límite a la refracción de la luz. Cuanto más avanzado en edad sea el cristalino, mayor será la cantidad de luz reflejada, esto reduce la cantidad de luz captada.

— Las irregularidades al nivel de la superficie del núcleo, del cortex o de la cápsula producen una dispersión de la luz y el amarilleo del cristalino reduce más la cantidad de luz transmitida.

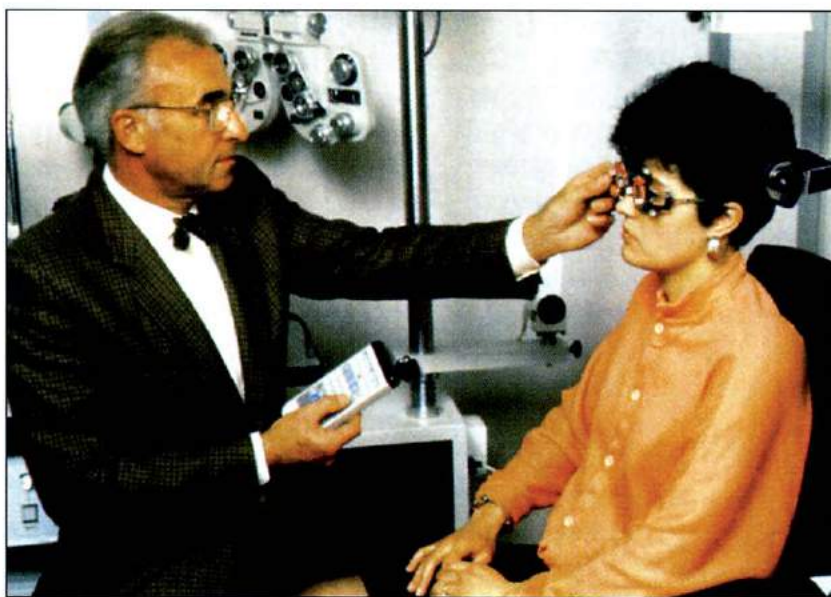
— Por efecto de la edad, la pupila disminuye de apertura y reduce por consecuencia la cantidad de luz captada. Todos estos factores contribuyen a debilitar de forma significativa la visión del presbita, particularmente de noche o en condiciones de iluminación mesópica. La acomodación disminuye de forma gradual con los años, sin alteraciones bruscas, así como lo evaluaron Donders (1864) Jackson (1907) y Duane (1908-1931). Las cifras de Duane muestran que, hasta la adolescencia, la AA de un ojo emémetrope es aproximadamente igual a 14 D, con el punto próximo a 7 cms. A los 45 años, la AA sólo es de 4 D, con el punto próximo a 25 cms, y a los 60 años el valor de la AA es tan sólo de 1 D. Como el trabajo en visión de cerca se hace generalmente a una distancia de 28-30 cms, el

límite de la visión nítida se sitúa a la edad aproximada de 45 años, con una AA residual de 3,5 a 4 D. Esto requiere una acomodación permanente, lo cual no es tolerable, de forma que la presbicia empieza a partir de los 40 años, cuando el punto próximo se sitúa a 22 cms aproximadamente (2). La mayoría de los presbitas tienen la impresión que su afección se inicia de forma brusca y que la evolución progresiva es rápida.

En efecto, como el descenso de la acomodación es casi lineal en valores dióptricos, el retroceso del punto próximo de la acomodación (ppa) se produce a un ritmo acelerado, del hecho que implica una función recíproca del cambio dióptrico (1). En general la AA se reduce de forma considerable en la oscuridad (presbicia nocturna) y la relación convergencia acomodativa/acomodación (AC/A) se altera igualmente. Algunos presbitas se quejan de inercia o de lentitud en los cambios acomodativos (2).

Síntomas

Los síntomas aparecen cuando dos tercios o más de la AA disponible están utilizados y se manifiestan, en primer lugar, cuando se lee el periódico o una guía telefónica (3). Al cabo de unos minutos, el paciente no llega a distinguir los pequeños caracteres y tiende a alejar el periódico "más allá del largo del brazo" para obtener una visión nítida. En general, por la mañana, la lectura no presenta ninguna dificultad, cuando la acomodación es relativamente más activa y la luz más viva. Por consiguiente, los presbitas prefieren leer en presencia de una luz brillante, de forma que las miosis extremas aumentan la profundidad del foco (3). En algunos casos, la presbicia se manifiesta bajo forma de espas-



La corrección de la presbicia requiere conocimientos relativos a la refracción, al estado de acomodación y a las condiciones de trabajo del paciente.

mo de acomodación funcional, con seudomiopía. Al tratarse de un estado evolutivo, los síntomas son de carácter recurrente hasta el momento en que el estado se vuelve estacionario, lo que ocurre hacia la mitad de la cincuentena (2).

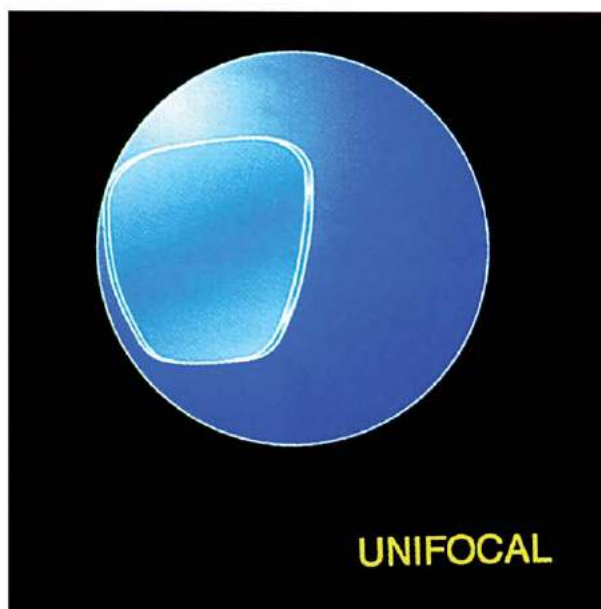
LA APARICION DE LA PRESBICIA PUEDE SER INFLUIDA POR DIFERENTES FACTORES

Los factores geográficos: En las latitudes templadas, la presbicia aparece en general a los 45 años, sin embargo en los trópicos tiende a manifestarse 5 años antes en comparación con los países nórdicos. Al nivel de la misma latitud, la presbicia tiende a afectar más rápido a las personas que viven en el nivel del mar que a las que viven en regiones de montaña. Podríamos concluir que la aparición de la presbicia varía en proporción inversa a la temperatura ambiente. Las diferencias raciales no parecen tener influencias sobre el período de aparición de la presbicia, porque en África del Sur la presbicia aparece a la misma edad.

El sexo: Un informe ha establecido que la presbicia alcanza a las mujeres antes que a los hombres. Este hecho podría deberse a la estatura de la mujer, que generalmente es más pequeña, y al período de trabajo, que es más corto. También puede ser de origen hormonal.

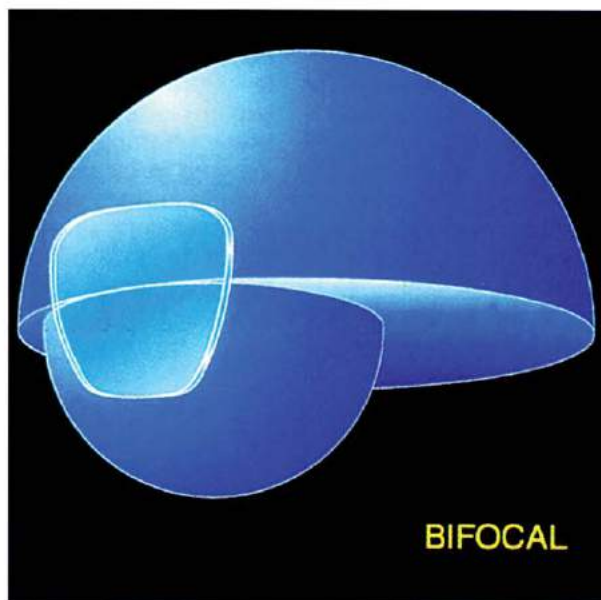
La refracción: El defecto de refracción afecta también a la aparición y la severidad de los síntomas. En general la presbicia se manifiesta antes en la hipermetropía que en la miopía. Un paciente hipermetrope no corregido o sub-corregido que se beneficia siempre de una buena visión de lejos desarrollará síntomas a nivel de la visión de cerca. En el miope, la presbicia aparece más tarde (2). Sin embargo, un miope crónicamente sub-corregido, con una débil AA, desarrollará una presbicia más precoz (3).

Las otras afecciones: La aparición precoz de la presbicia —en el ámbito del defecto de refracción— debe despertar la sospecha de la implicación de otros factores tales como la esclerosis del cristalino, la catarata o una tendencia precoz a la senilidad, porque estimamos que la presbicia tiene una relación estadística con la esperanza de vida (2). También hay que tener presente que para ciertos pacientes la aparición de la presbicia constituye un trauma psicológico (7).



UNIFOCAL

Las lentes unifocales están indicadas si el paciente no necesita corrección en visión de lejos y el trabajo en visión de cerca se desarrolla circunstancialmente.



BIFOCAL

Las lentes bifocales son las más indicadas cuando no es práctico prescribir dos gafas o si el hecho de quitarse y ponerse constantemente las gafas es un inconveniente.



TRIFOCAL

Las lentes trifocales no se indican generalmente para correcciones inferiores a +1,75 D porque, con potencias más suaves no es necesario una corrección intermedia.

DETERMINACION DE LA PRESCRIPCION

La corrección de la presbicia requiere conocimientos relativos a la refracción, al estado de la acomodación y a las condiciones de trabajo del paciente (2). Toda prescripción de gafas basada únicamente en la edad del paciente debe rechazarse. La corrección puede determinarse de varias formas:

El test subjetivo

Con una corrección total de la visión de lejos, el paciente sujetando el test de lectura a una distancia de trabajo normal, la lente positiva adicional mínima es aquella que permite la lectura de los caracteres del periódico y de la guía telefónica.

El test se efectúa en visión monocular y binocular. En visión binocular el valor de la lente positiva complementaria es generalmente más débil y es ésta la que conviene prescribir. Una buena agudeza de visión de cerca monocular pero no binocular se debe generalmente a una exoforia y a una pérdida de la convergencia acomodativa (3).

La utilización de la AA

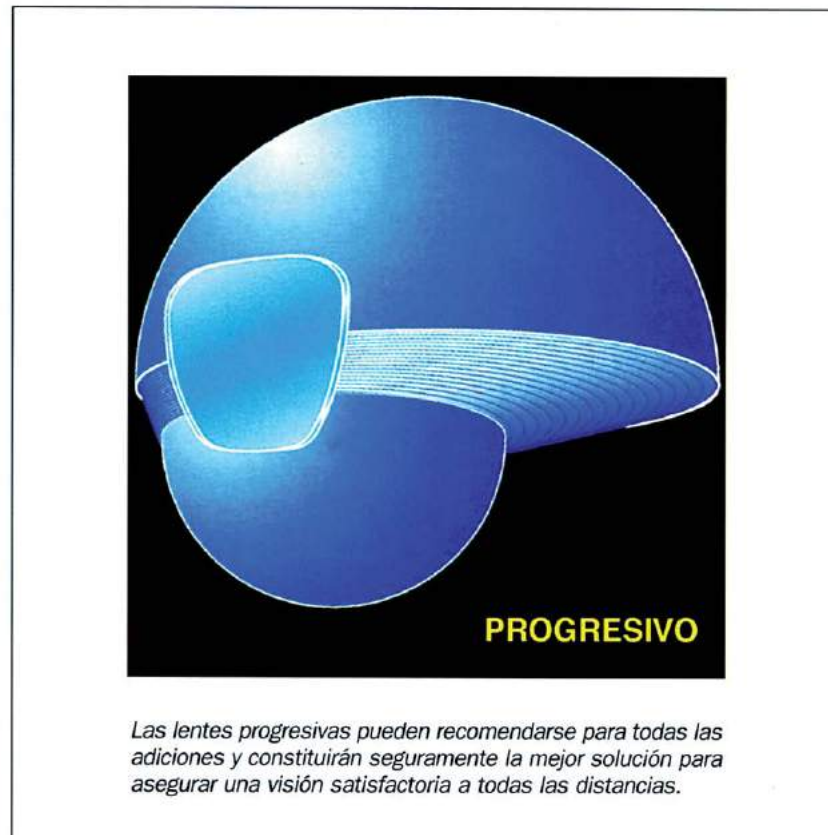
La lente apropiada es aquella que deja la mitad o las dos terceras partes de la AA en reserva, en función de las necesidades del paciente a nivel del trabajo en visión de cerca. El test de la AA debe efectuarse también en visión monocular y binocular. Como la amplitud binocular es en general ligeramente más grande que la amplitud monocular, es preferible prescribir la lente de corrección menos potente, lo que se traducirá por una igualdad de campo de visión nítida a ambos lados de la distancia de lectura óptima (3).

El método de los límites

El rango en que los caracteres más pequeños aparecen nítidos se pueden igualar dióptricamente con una lente que deje la mitad de la AA del paciente en reserva a su punto próximo preferido. Se aconseja efectuar también todos los tests en visión monocular, porque las diferencias significativas entre los resultados binoculares y monoculares indican generalmente una anomalía de la visión binocular. Dos ojos amétropes o muy amétropes pueden presentar diferencias de la AA al nivel de cada ojo. Esto es también válido en caso de desequilibrio esférico de la corrección de lejos. Por regla general, examinar esta corrección muestra que es posible aumentar positivamente o negativamente la corrección del ojo que tiene la AA más débil (3).

PRESCRIPCION

Las lentes que conviene recomendar son aquellas que ofrecen al paciente la visión más útil y más confortable (no necesariamente la más nítida). Las lentes demasiado potentes pueden provocar incomodidad, porque a mayor potencia el campo de visión nítida será más limitado (2). Para el trabajo en oficinas, no solamente es importante poder leer letras en pequeños caracteres, sino también el tener una visión nítida de los objetos que se sitúan sobre la mesa (3). Concretamente, la lente a prescribir es aquella que, en función de la severidad de los síntomas y de la importancia del trabajo en visión de cerca, deja la mitad o las dos terceras partes de la AA en reserva. Con este tipo de lentes, mientras el paciente lee caracteres de tamaño 12, es posible determinar las lentes positivas o negativas complementarias que son necesarias para obtener una visión borrosa de dichos caracteres. Si su valor es desigual, la corrección deberá ir hacia la igualdad. En caso de exoforia, siempre es posible descentrar la lente de lectura o bien incorporar prismas (3). Hay que empezar con una lente de corrección de + 0,75 D y de no aumentar la corrección de lectura más de 0,75 D en caso de que la corrección no sea ya apropiada. Para evitar toda sobre-corrección, conviene comprobar si la corrección permite al paciente leer a una distancia superior de 12 a 15 centímetros en relación a su distancia de lectura normal. A partir de 55 años, es necesaria una corrección de + 2,5 D. Una corrección más fuerte restringe el campo visual en proporciones considerables y deben reservarse a pacientes que trabajan en visión muy próxima y que requieren importantes ampliaciones o a los pacientes que padecen una afección macular en los cuales una imagen retiniana mayor vendrá a recubrir la zona de degeneración (3). La sobre-corrección es fuente de stress y de falta de comodidad. Si no es posible reducir la potencia de la lente de corrección, la falta de comodidad puede aliviarse con ayuda de prismas, o por descentrado. En caso de exoforia pronunciada, la corrección debe minimizarse si la relación AC/A es alta. Sin embargo debe ser aumentada si la relación AC/A es baja. En caso de miopía debida a la esclerosis del cristalino, la corrección de la visión de cerca debe mantenerse lo más cerca posible a la lente de la corrección anterior, porque el paciente ha tomado la costumbre de acercar los objetos y sacará también provecho de una ampliación más importante. En lo que se refiere a las correcciones cilíndricas impor-



Las lentes progresivas pueden recomendarse para todas las adiciones y constituirán seguramente la mejor solución para asegurar una visión satisfactoria a todas las distancias.

tantes, los resultados no son satisfactorios si se utilizan las mismas lentes para la visión de lejos y para la visión de cerca, porque la visión de cerca exige un cilindro más potente. Generalmente hay lugar a prescribir unas gafas de lectura. Una ligera rotación de un cilindro potente es susceptible neutralizar la extorsión ciclóforica que se produce generalmente en el momento de convergencia (2).

LAS LENTES

¿Qué tipo de lentes proponer?

Las lentes unifocales

Las lentes unifocales están indicadas si el paciente no necesita corrección en visión de lejos y el trabajo en visión de

cerca se desarrolla circunstancialmente. Si se necesita graduación de lejos y la adición no es superior a 0,75 D, el paciente podrá leer con su gafa de lejos mientras no tenga que hacer un trabajo a corta distancia y de larga duración.

Ante la necesidad de corrección, tanto de la visión de lejos como de la de cerca, se deben prescribir lentes bifocales o progresivas.

Las lentes bifocales

Se indican las lentes bifocales cuando no es práctico prescribir dos gafas o si el hecho de ponerse y quitarse constantemente sus gafas es un inconveniente.

Aunque parezcan un poco incómodas al principio, casi todos los pacientes terminan

por acostumbrarse a las lentes bifocales que acaban siendo confortables una vez aprendan a mirar automáticamente a través del segmento apropiado. Esto es posible si la diferencia entre los segmentos de visión de lejos y de visión de cerca es al menos igual a + 1 D. Cuando la diferencia es mayor, con lentes bifocales no solucionamos la distancia media, que necesitaría otra potencia. Existen lentes bifocales provistas de pequeños segmentos circulares, de segmentos a borde superior plano o amplios segmentos de bifocal de una sola pieza. La elección entre estas diferentes posibilidades se basa en la necesidad de disponer de un campo visual suficiente y en la necesidad de reducir al mínimo los efectos indeseados tales como el salto de imagen, el desplazamiento de objeto, las aberraciones cromáticas o el astigmatismo marginal. Nunca hay que modificar la forma del segmento mientras el paciente esté satisfecho.

Las lentes trifocales y progresivas

Las distancias intermedias, entre 50 y 70 centímetros, necesitan menos adición para su enfoque. Este caso puede resolverse con lentes trifocales o progresivas. Las lentes trifocales poseen un segmento intermedio cuya potencia es la mitad de la del segmento de lectura. Se toleran como lentes bifocales. Por regla general, las lentes trifocales no se indican para correcciones inferiores a + 1,75 porque con potencias más suaves, no es necesario una corrección intermedia.

La elección entre las lentes trifocales y las lentes progresivas no es tan sólo un simple problema de estética. Se trata también de una cuestión de forma y de dimensión del campo visual disponible. Las lentes progresivas están muy de moda, a pesar del hecho de que sus cualidades ópticas eran al principio no tan buenas en relación a las de las lentes convencionales.

En efecto, estas lentes poseían un campo vertical reducido, no se obtenía el campo de cerca sino después de una bajada importante de la mirada. La zona de distorsión lateral constituía otra fuente de confort.

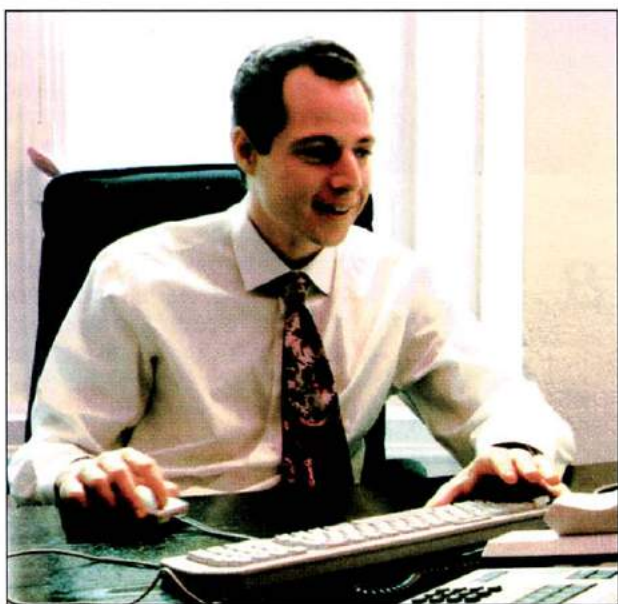
Por esta razón las lentes progresivas deben ajustarse correctamente y adaptarse perfectamente. Ahora que estos problemas ópticos están resueltos, las lentes progresivas pueden recomendarse para todas las adiciones y constituirán seguramente la mejor solución para asegurar una visión satisfactoria a todas las distancias, ofreciendo al mismo tiempo la ventaja del aspecto estético.

REFERENCIAS

- (1) Carter JH, The effect of aging in selected visual functions, in: "Aging and human visual functions" edit by Sekuler R, Kline D and Dismukes K, A R Liss Inc, NY, 1982, pp 121-130
- (2) Duke-Elder St, System of Ophtalmology, vol V, Ophtalmic Optics and Refraction, H Kimpton ed, London, 1970.
- (3) Garcia G E and Sloanes A E, in: Garcia G E, Handbook of Refraction, 4th ed, Little, Brown & Co, Boston.
- (4) Health G, Research on visual functions in presbyopia, 2º Symp Intern Presbyop, Essilor ed, 1981, pp 55-58
- (5) Miller D, Optics and Refraction, in: Podos S M & Yanoff M R, Textbook of Ophtalmology, vol I, Gower med Publ, London 1991.
- (6) Weale R, The ageing eye, 2º Symp Intern Presbyop, Essilor ed, 1981, pp 117-119.
- (7) Werner L, Perception of presbyopia during mid-life transition, ibidem pp 119-121.

Los nuevos avances tecnológicos y su aplicación en Oftalmología, serán presentados por Data Colors en el Congreso de Salamanca.

El ordenador, un gran aliado del oftalmólogo



José Ángel Pizzano, gerente de Data Colors, autor de esta colaboración.

Las últimas novedades informáticas pueden tener una aplicación directa y muy positiva en el ámbito de la Oftalmología. Hoy, los más recientes avances permiten el tratamiento digital de las imágenes, tanto estáticas como en movimiento a tiempo real, desde un ordenador y sin ayuda de terceros. Junto a esta ventaja, sin duda muy interesante en el campo pedagógico, son muchas las posibilidades que la informática actual ofrece al oftalmólogo, como se explica en el presente artículo y se podrá apreciar además en Salamanca, en el 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología.

Nada nuevo sería decir que una imagen vale más que mil palabras, pero claro, siempre y cuando ésta sea la adecuada. En cualquier entorno profesional la divulgación de ideas y conocimientos es fundamental, aunque muchas veces se convierte en algo realmente complejo, dado que de lo que uno sabe es de su materia, y no del mundo de la autoedición, ni de la imagen digital, ni del vídeo. Nada más lejos que intentar convencer a un profesional de una determinada disciplina, en este caso la Oftalmología, de que si desea divulgar sus ideas tiene que ser además un experto en el tratamiento digital del texto y de la imagen, pero si debemos intentar hacerle entender que con un ordenador a su lado sus ideas no serán mejores, pero si que podrá exponerlas de forma más brillante. Nada tiene que ver una típica transparencia con una diapositiva generada en un ordenador Apple Macintosh, con fondo degradado, textos sombreados y gráficos tridimensionales a todo color. Ni un texto escrito de forma tradicional, a otro generado en un tratamiento de textos, o mejor aún, en un programa de maquetación, en el que podremos, por que no, introducir la misma diapositiva mencionada anteriormente, junto a un texto a dos o tres columnas y con distintas tipografías. El pequeño esfuerzo económico e intelectual que

uno tiene que hacer para poder realizar estos trabajos, nada tiene que ver con la enorme satisfacción que a uno le proporciona saber que los contenidos de sus ideas van a ser fácilmente entendidos por aquellos a los que deseamos dirigirnos.

Pues bien, ese primer paso de aprendizaje en esta materia denominada "autoedición" nos

“
**Con un
ordenador,
las ideas no serán
mejores, pero
se podrán exponer
de forma mucho
más brillante**

llevará a dar un segundo mucho más gratificante, y que nos introducirá en lo que se llama "la edición digital de la imagen".

Todos los asistentes al LXXI Congreso Nacional de Oftalmología tendrán la oportunidad de apreciar cómo se puede tratar digitalmente una imagen, ya sea estática o en movimiento a tiempo



Aplicaciones prácticas para la Oftalmología

- ◆ Ver la ficha de un paciente, facturar las consultas o ver la agenda incluso día a día.
- ◆ Consultar el DUANE o en el OPHTHALMOLOGY en formato CD, de forma mucho más ágil a como se haría en una obra impresa y además con las imágenes en color.
- ◆ Conectar a través de Internet con colegas de cualquier país del mundo; también se podría tener acceso a las cuentas bancarias y realizar movimientos en ellas.
- ◆ Preparar e imprimir los textos de una conferencia, clase o ponencia, pudiendo incorporar imágenes digitalizadas de diapositivas o fotografías.
- ◆ Generar diapositivas a todo color, con una calidad de imagen profesional, en las que además se pueden incorporar textos y gráficos.
- ◆ Editar en vídeo las imágenes anteriores, incorporando rotulación, fotografía y dibujos animados.

real, con fines muy diferentes, siendo esta una labor apasionante que puede realizarla uno mismo sin salir de su propio despacho, y sin la intervención de terceros. ¿Porqué no realzar con fines pedagógicos, cualquier patología en una foto retirando el «ruido» de información no relacionada, elegir el zoom adecuado, o equilibrar su color o contraste? Desde la experiencia adquirida por nosotros, como empresa de soporte a empresas de servicios audiovisuales, hemos podido comprobar que la intervención del oftalmólogo fue definitiva en cuanto a la calidad final de un trabajo. Por este motivo, y dentro de los actos de 'Videophthal 95' la Sociedad Española de Oftalmología ha organizado dos conferencias tituladas "Innovaciones tecnológicas en el tratamiento de la imagen en Oftalmología" y "El aprendizaje oftalmológico con nuevos soportes informáticos", en las que se hará una defensa por importantes líderes de opinión de un criterio compartido por nosotros: el control directo y total del autor en la edición de sus imágenes fotográficas y videos amplía claramente su posibilidad de expresión, y a medio plazo abarata los costes de producción.

PRINCIPALES VENTAJAS

La incidencia que las imágenes de calidad tienen sobre la capacidad divulgativa de cualquier obra es incalculable, y por ello son cada vez más las publicaciones especializadas que además de editarse en papel lo hacen en soporte CD-ROM, permitiendo ver simultáneamente en la pantalla del ordenador imágenes en color de altísima calidad, junto a textos interactivos y sonido. Créase que ya hoy, con cualquiera de los ordenadores que podrá ver en el LXXI Congreso Nacional, todo profesional de la Oftalmología podrá ejecutar cualquiera de las tareas que seguidamente enumeramos, y sólo son algunas:

1º Ver la ficha de un paciente, facturar en su clínica las consultas, o ver su agenda a semana vista o día a día, mientras escucha por medio del reproductor de CD incorporado su música favorita.

2º Consultar el DUANE o en el OPTHALMOLOGY en formato CD, de una forma muchísimo más ágil a como se haría si tuviera que manipular la obra impresa, y además con sus imágenes en color.

3º Conectar a través de Internet con el buzón de la Academia Americana de Oftalmología o con cualquier colega al otro lado del Atlántico para poder hacer una consulta. O bien, a través del Teletexto para Macintosh ver los movimientos y saldos de sus cuentas bancarias, para poder incluso realizar pagos mediante transferencia sin moverse de su mesa.

4º Preparar e imprimir los textos de una conferencia, una clase, o

una ponencia, con la riqueza que da poder intercalar imágenes digitalizadas de fotografías o diapositivas en textos maquetados a varias columnas y con diferentes tipografías.

5º Generar diapositivas a todo color, con una calidad de imagen profesional, en las que además de introducir vistosos textos y gráficos, podrá posicionar imágenes oftalmológicas.

6º Visualizar a pantalla completa a todo color y en tiempo real una operación de cataratas que usted mismo grabó por la mañana mientras operaba.

7º Editar en video parte de las imágenes mencionadas en el punto anterior, previa introducción por medio del ordenador de su propia voz, así como de rótulos explicativos, o cualquier otro ele-

mento gráfico que enriquezca las imágenes. Que lo quiere editar con calidad VHS, perfecto, que lo quiere con calidad Betacam, sin problemas.

8º Disponer de las posibilidades de expresión del dibujo animado al editar pasos quirúrgicos en su video.

En el stand que Data Colors tendrá instalado en el LXXI Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología a usted se le ofrecerán una serie de soluciones informáticas que le permitirán realizar todo lo mencionado anteriormente.

Todas las soluciones informáticas que le planteamos se engloban en el entorno operativo Apple Macintosh, ya que desde hace cinco años nuestra empresa apostó por esta marca, dado su enorme potencial frente a otras, gracias a que su sistema operati-

vo hace de estos ordenadores los más versátiles y fáciles de manejar, sin renunciar por ello a la potencia y profesionalidad del software desarrollado para ellos. Un estudio realizado por Peat Marwick concluye que la facilidad de uso del Macintosh fomenta su mayor uso frente a otros ordenadores con otros sistemas operativos, rentabilizando por tanto en menor tiempo la inversión efectuada, además de proporcionar mayores aumentos de productividad, calidad, eficiencia y efectividad. Además, desde la aparición de las tecnologías "multimedia" Apple se ha posicionado como el mayor desarrollador de productos Hardware y de software para la misma.

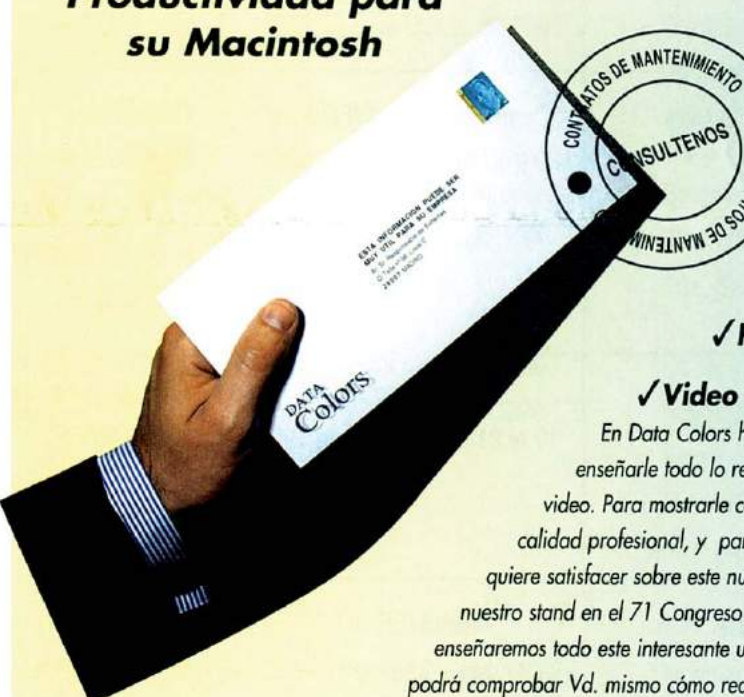
José Angel Pizzano

DATA Colors

Productividad para su Macintosh

LXXI Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología
Salamanca 1995
septiembre, del 23 al 27

Stands nº 64 y 65



✓ **Asesoría y Mantenimiento.**

✓ **Servicio Técnico Especializado.**

✓ **Formación a Medida.**

✓ **Video y Multimedia.**

En Data Colors hemos creado un nuevo departamento para enseñarle todo lo relacionado con el mundo de la producción en video. Para mostrarle como se edita un video realizado en el Mac con calidad profesional, y para responderle a todas aquellas dudas que Vd. quiere satisfacer sobre este nuevo y apasionante mundo. Vaya a vernos a nuestro stand en el 71 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología y le enseñaremos todo este interesante universo. Con los equipos que tendremos expuestos podrá comprobar Vd. mismo cómo realizar todas estas tareas con el mínimo esfuerzo:

- ✓ Escaneo de diapositivas, muestras de microscopio, opacos, etc...
- ✓ Captura de imágenes de video con calidad Broadcast en tiempo real
- ✓ Captura de sonido con calidad DAT (48.000 kHz.)
- ✓ Retoque fotográfico profesional
- ✓ Montaje de documentos interactivos
- ✓ Edición de video y post-producción (efectos especiales, fundidos, gráficos 2D y 3D, sincronización video-audio, voz en off, etc...)
- ✓ Salida al formato que más nos interese (VHS, S-Video, Hi-8, Betacam-SP, CD-ROM, CD-I, etc...)
- ✓ Conectarse a través de Internet con cualquier otro Oftalmólogo del mundo, o realizar consultas a revistas
- ✓ Consultar libros como el DUANE o el OPTHALMOLOGY en formato CD de una forma más rápida y ágil que en la obra impresa

Empresas Colaboradoras







!!! Le podemos ser muy útil !!!

C/ Téllez 56, Local C. 28007 Madrid. Tlfs. (91) 501 00 17 - 551 66 09. Fax. 551 71 19

C/ León y Castillo 42, 4º A. 35003 Las Palmas. Tlf. (928) 38 10 77 Fax. 38 08 95

CALENDARIO DE CONGRESOS Y REUNIONES

CONGRESO / REUNION	LUGAR FECHA DE CELEBRACION	INFORMACION
2.º CONGRESO INTERNACIONAL DEL K.M. STUDY GROUP (GRUPO DE ESTUDIO PARA LA QUERATOMILEUSIS)	Barcelona 8 y 9 de Septiembre, 1995	Secretaría General: Donoso Cortés, 73-1.º Izq. 28015 MADRID Tfnos: (91) 544 58 79 y 544 80 35 Fax: (91) 544 18 47
V REUNION DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CIRUGIA PLASTICA OCULAR Y ORBITARIA	Salamanca 21 de Septiembre 1995	Secretaría General: Donoso Cortés, 73-1.º Izq. 28015 MADRID Tfnos: (91) 544 58 79 y 544 80 35 Fax: (91) 544 18 47
71 CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE OFTALMOLOGIA Videopthal '95	Salamanca 23-27 de Septiembre 1995 21-22 de Septiembre 1995	Secretaría General: Donoso Cortés, 73-1.º Izq. 28015 MADRID Tfnos: (91) 544 58 79 y 544 80 35 Fax: (91) 544 18 47
CONGRESO DE LA SOCIEDAD ERGOFTALMOLOGICA ESPAÑOLA	Salamanca 22 de Septiembre 1995	Secretaría General: Donoso Cortés, 73-1.º Izq. 28015 MADRID Tfnos: (91) 544 58 79 y 544 80 35 Fax: (91) 544 18 47
CONGRESO EUROPEO DE LA ECLSO	Clermont-Ferrand (Francia) 29 y 30 de Septiembre, 1995	Organiza: Dr. Pierre Lumbroso 11 Bis Rue Montlosier 63000 Clermont-Ferrand (Francia)
XIII CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONTACTOLOGIA	Zaragoza 19 al 21 de Octubre de 1995	Secretaría General: Donoso Cortés, 73-1.º Izq. 28015 MADRID Tfnos: (91) 544 58 79 y 544 80 35 Fax: (91) 544 18 47
REUNION ANUAL DE LA ACADEMIA AMERICANA DE OFTALMOLOGIA	Atlanta (EE.UU.) 29 Octubre – 2 Noviembre 1995	Información: American Academy of Ophthalmology 655 Beach Street San Francisco, CA 94109-1336 – USA Telf.: (415) 561 85 00. Fax: (415) 561 85 67
XVII CURSO INTERAMERICANO DE OFTALMOLOGIA CLINICA	Miami (EE.UU.) 7 al 10 de Noviembre de 1995	Información: Curso Interamericano de Oftalmología Bascom Palmer Eye Institute 900 N.W. 17 Street Miami, Florida 33136 EE.UU. Tfno: (305) 326-6190 Fax: (305) 326-6474
CURSO DE AVANCES EN CIRUGIA REFRACTIVA	Alicante 17 y 18 de Noviembre, 1995	Información: Prof. Alió División de Oftalmología – Universidad de Alicante. 03690 Alicante Tfno: (96) 590 34 89 Fax: (96) 590 34 88

CALENDARIO DE CONGRESOS Y REUNIONES

CONGRESO / REUNION	LUGAR FECHA DE CELEBRACION	INFORMACION
REUNION ANUAL DE LA SOCIEDAD OFTALMOLOGICA DE MADRID	Madrid 17 y 18 de Noviembre, 1995	Secretaría General: Donoso Cortés, 73-1.º Izq. 28015 MADRID Tfnos: (91) 544 58 79 y 544 80 35 Fax: (91) 544 18 47
26º CONGRESO DE LA SOCIEDAD CATALANA DE OFTALMOLOGIA	Barcelona 14, 15 y 16 Diciembre 1995	Información: Catalana de Congresos i Serveis Sant Pere Mitjà, 17 08003 BARCELONA Tfno: (93) 319 09 55 Fax: (93) 319 18 53
XIX SYMPOSIUM INTERNATIONAL MOACYR E. ÁLVARO AVANCES EN CIRUGIA REFRACTIVA Simultáneo con el 1996 VISX Excimer Laser User's Meeting	Sao Paulo (Brasil) 9-11 de Febrero 1996	Prof. Ruben Belfort Jr. Escuela Paulista de Medicina Centro Oftalmológico Moacyr E. Álvaro Sociedad Brasileira de Láseres en Oftalmología Sao Paulo. Brasil Fax (55-11) 573 40 02 y (55-11) 210 64 19
III CURSO SOBRE RETINA QUIRURGICA	Santiago de Compostela 7-8 de Marzo de 1996	Director: Prof. C. Capeans y Prof. M. Sánchez Salorio Servicio de Oftalmología del Hospital Clínico-Universitario de Santiago de Compostela Instituto Gallego de Oftalmología
EUROPEAN OPHTHALMIC ONCOLOGY GROUP MEETING	Santiago de Compostela 9 de Marzo de 1996	Secretaría: Tfno.: (981) 56 42 00 Fax: (981) 56 39 24
IV CONGRESO DE LA WORLD SOCIETY OF DACRYOLOGY	Estocolmo (Suecia) 9-11 de Junio 1996	Dr. G. van Setten Karolinska Institutet, S:t Eriks Eye Clinic Fleminggatan 22 S-11282, Estocolmo (Suecia) Fax: (46-8) 672 30 70
AVANCES EN CIRUGIA OCULAR 1996 Memorial Dr. José Rizal	Madrid 28-29 de Junio 1996	Prof. Juan Murube Hospital Ramón y Cajal 28034 Madrid Fax (91) 734 09 56. Tfno.: (91) 336 88 53
TERCEROS ENCUENTROS OFTALMOLÓGICOS DE BALEARES, CATALUÑA Y VALENCIA	Mahón (Baleares) Primavera de 1996	Información: Catalana de Congresos i Serveis Sant Pere Mitjà, 17 08003 BARCELONA Tfno.: (93) 319 09 55 – Fax: (93) 319 18 53
72 CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE OFTALMOLOGIA	Madrid 2-6 de Octubre 1996	Secretaría General: Donoso Cortés, 73-1.º Izq. 28015 MADRID Tfnos: (91) 544 58 79 y 544 80 35 Fax: (91) 544 18 47
CURSO AVANZADO DE PERFECCIONAMIENTO EN OFTALMOLOGIA Instituto de Investigaciones Oftalmológicas «Ramón Castroviejo»	Madrid Enero-Junio 1996	Secretaría General: Donoso Cortés, 73-1.º Izq. 28015 MADRID Tfnos: (91) 544 58 79 y 544 80 35 Fax: (91) 544 18 47